75STE JAARGANG No. 9806

DINSDAG 29 APRIL 1958

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen — Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 — Telefoon: Redactie: 23858. — Advertenties: 23350 — Abonnementen en Bezorging: 24399 — Uitgever: N.Y. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

De uitbreiding van de Curacaose waterdestillatie-inrichtingen

2 miljoen-obligatielening volteekend en met 3 ton verhoogd

Nieuwe lening uitgeschreven voor de kleine spaarders

Willemstad. — In dit blad heeft de Gezaghebber van het eilandgebied op maandag 24 maart een beroep gedaan op de bevolking om in te tekenen op de obligatielening van f. 2.000.000,— die voor de financiering van de uitbreiding der waterdestillatie-inrichtingen is uitgeschreven. Het verheugt het Bestuurscollege zeer te kunnen mededelen dat deze lening van f. 2.000.000,— in korte tijd is voltekend. Aldus Gedeputeerde Pieters Kwiers in een heden aan de pers verstrekte verklaring.

Zelfs zal het leningsbedrag, teneinde nog aan enkele aanvragen te kunnen voldoen, worden verhoogd tot ƒ 2.300.000,— waarna — op dit moment — nog slechts ƒ 15.000,— voor gegadigden beschikbaar blijft.

Dit goede resultaat — vooral indien in aanmerking wordt genomen dat dit jaar bovendien onderhands reeds ƒ 4.400.000,— bij enkele grotere beleggers is geplaatst — is zeker mede te danken aan het vertrouwen dat men stelt in het uitbreidingsproject voor de watervoorziening op Mundo Nobo, waarvan de uitvoering in volle gang is.

Na de reeds omvangrijke voorbereidende werken van grondwerk, funderingen, optrekken der machinegebouwen zal binnen enkele weken de montage van stoomketels, generatoren en destillatie-plants een aanvang nemen. Dan ontstaat op Mundo Nobo een nog meer spectaculaire bedrijvigheid die er uiteindelijk op is gericht goed en voldoende water voor ieder ingezetene te verschaffen.

Het Bestuurscollege wil voor dit gemeenschapsproject bij uitstek, ook de kleine spaarder in de gelegenheid stellen aan de financiering daarvan deel te nemen. Daartoe is een lening uitgeschreven van ƒ 1.000.000.— die in kleine coupures van ƒ 100.— en ƒ 500,— wordt geplaatst.

Bovendien heeft de spaarder de keuze uit twee mogelijkheden:

Hij kan een of meer obligaties van ƒ 100,— of van ƒ 500,— nemen die hem elk jaar 4½% rente opleveren, maar hij kan ook obligaties van ƒ 100,— (rentespaarbrieven) kopen, die geen jaarlijkse rente opleveren, maar die hij kan inwisselen:

— na 5 jaar voor ƒ 122,—



PIETERS KWIERS
.... vertrouwen ....

— na 10 jaar voor ƒ 148,—
— na 15 jaar voor ƒ 180,—

Hierbij wordt van kleine bedragen een goede rente gemaakt op een uiterst gemakkelijke wijze.

Als gedeputeerde van de watervoorziening, aldus de heer Pieters Kwiers verheugt het mij bijzonder dat mijn collega van Financiën, nadat de grotere spaarder en belegger reeds in de financiering van het project heeft deelgenomen, een leningsvorm heeft aanbevolen, die:

- ook de kleine spaarder in de gelegenheid stelt aan de financiering van de uitbreiding der waterdestillatieinrichting mede te werken;
- een goede en voordelige belegging biedt voor kleine bedragen;
- het eilandgebied van verdere geldmiddelen voor de uitvoering van het project voorziet.

In het belang van de watervoorziening én in het belang van de spaarders moge ik dezen aanbevelen.

Leest de advertentie in dit blad, vraagt nadere inlichtingen; ik ben er dan van overtuigd dat zeer velen zich niet de kans laten ontgaan om op deze eenvoudige wijze aan hun spaargelden een voordelige belegging te geven. Aldus de Gedeputeerde van de Watervoorziening van het Eilandgebied Curaçao.

KLM-Zomerdienstregeling in vorm van „spoorboekje"

Schiphol. — De KLM is bij het uitgeven van de zomerdienstregeling van dit jaar met een geheel ander formaat gekomen. De wereld dienstregeling, zoals deze wordt genoemd en geldig is tot 31 oktober van dit jaar, heeft de vorm van het „spoorboekje voor de buitenlandse verbindingen" gekregen en zal naar men aanneemt door de passagiers handiger worden gevonden dan het lange formaat, zoals het de laatste jaren is verschenen. Voor de transito-passagiers zijn de doorverbindingen, voornamelijk op de intercontinentale lijnen, uitvoerig afgedrukt en bovendien vindt men bij elke lijnmachine vermeld, waar het begin- en het eindpunt van de dienst liggen. Verder zijn de tabellen overzichtelijk samengesteld, hetgeen veroorzaakt wordt door het beginsel, dat de diensten met de Europese landen en ook met het Nabije en het Verre Oosten, alsmede die met New York, Montreal, Houston en Mexico uit elkaar getrokken zijn. Tenslotte zijn bij de wereld dienstregeling ook de busdiensten van de KLM in Nederland vermeld.

GOUVERNEUR reikte onderscheidingen uit

Willemstad. — Ter gelegenheid van de verjaardag van H. M. Koningin Juliana werden hedenmorgen ten gouvernementshuize de koninklijke onderscheidingen uitgereikt. Het was gouverneur Speekenbrink, die namens H. M. de Koningin eigenhandig de medailles opspelde.

Verscheidene ministers, de gezaghebber en enkele gedeputeerden gaven door hun aanwezigheid blijken van waardering voor het werk, dat de gedecoreerden aan het eilandgebied Curaçao hebben bewezen. Voor de uitreiking van de medailles sprak de gouverneur een kort woord, waarin hij uiteenzette, dat het overhandigen van deze koninklijke onderscheidingen een van de aangename taken van het gouverneurambt is. Van alle gedecoreerden werden hun bijzondere verdiensten, in hun respectieve loopbanen vervuld, gememoreerd.

De gouverneur richtte zich in de landstaal tot mevr. S. O. Maria, geb. Martes, dienstbode, die onderscheiden werd met de bronzen eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau.

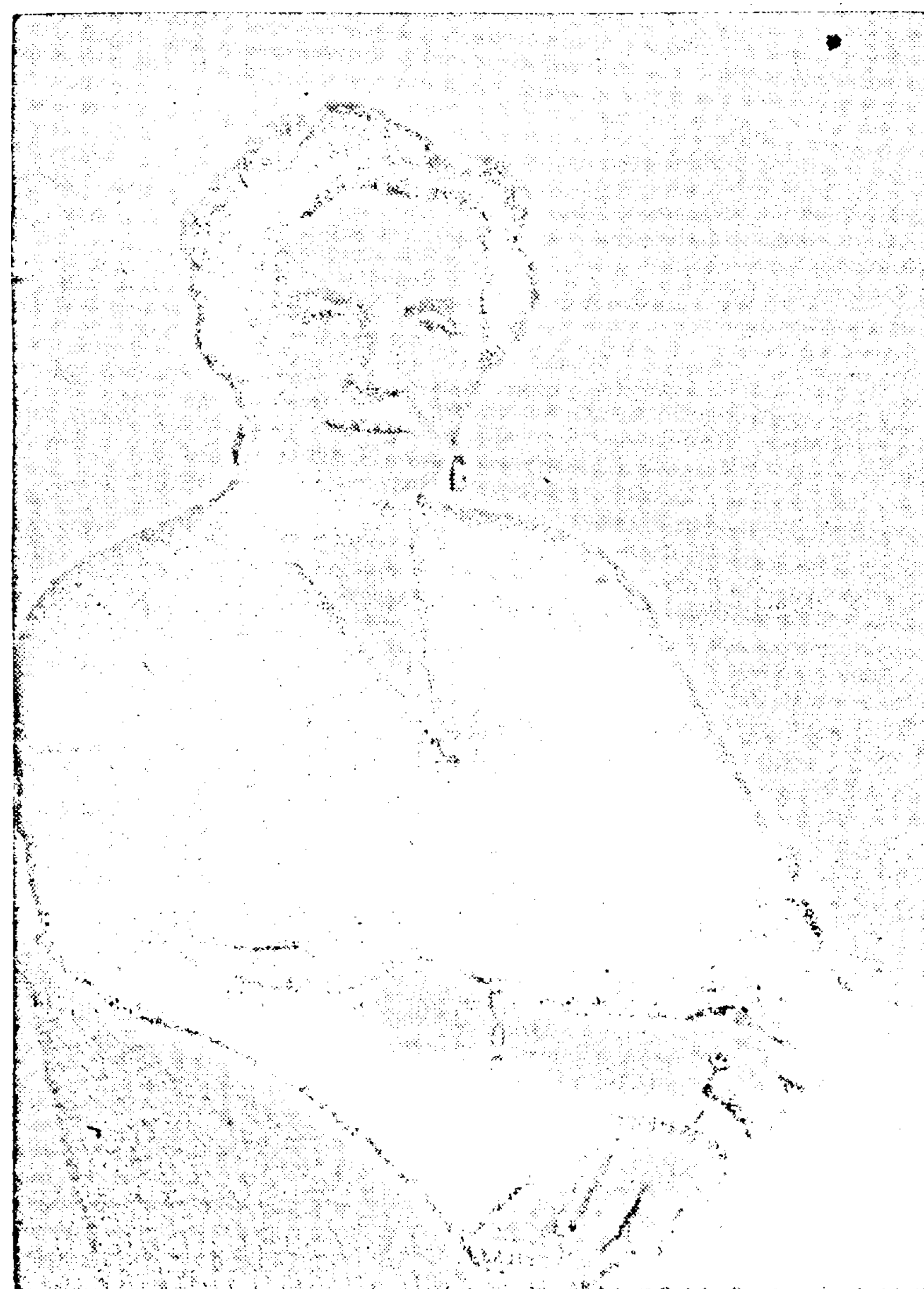
Mej. A. B. Thomasa, eveneens dienstbode, voor wie het wegens haar hoge ouderdom te moeilijk was de hoge trap van het gouvernementshuis te bestijgen, werd door de gouverneur op het Fortplein gedecoreerd, waarna gouverneur Speekenbrink een toast uitbracht op hen, die onderscheiden waren.

Voorafgaande aan deze plechtigheid, onderscheidde gouverneur Speekenbrink ook de heer J. H. Hoffman, onderinspecteur eerste klasse bij het Politiekorps. Deze onderscheiding, die met de gebruikelijke korps-ceremonie gepaard ging, vond plaats op het plein van Fort Amsterdam.

B.P.M.-raffinaderij te Balikpapan gesloten

Djakarta. — De raffinaderij van de Bataafsche Petroleum Maatschappij in Balikpapan is tijdelijk gesloten, na de luchtaanval, welke maandagmorgen op deze oliehaven werd uitgevoerd. Een woordvoerder der B.P.M. deelde mede, dat ook de operaties te velde voorlopig zijn gestaakt.

Koningin morgen jarig



Morgen is Koningin Juliana jarig. In Nederland zowel als in Suriname en de Nederlandse Antillen zal het rood-wit-blauw en oranje de huizen, straten en pleinen sieren als een teken van de verknochtheid der bevolking aan de regerende vorstin, door wier beminnelijke persoonlijkheid de eenheid der drie Rijksdelen versymboliseerd wordt. Moge God onze Koningin nog lange jaren sparen voor haar eigen volk en de volkeren die onder haar regering de lang verwachte zelfstandigheid binnen de grenzen van het Rijk verwierven.

Kard. Wyszynski oefent kritiek op Poolse autoriteiten

Warschau. — Van officiële zijde is te Warschau bekendgemaakt, dat Mgr. Stefan Kardinaal Wyszyinski, de primaat van Polen, niet van plan is op dit moment naar Rome te gaan. Men gaf echter te kennen, dat een reis van de Poolse primaat naar Vaticanstad dit jaar niet uitgesloten is.

De kardinaal maakt op het ogenblik een inspectiereis door Polen.

In een preek, die hij gisteren hield in de kathedraal van Gnizzo (in de omgeving van Polen) veroordeelde de kardinaal een maatregel van de Poolse autoriteiten, die weigeren giften, die door Polen in het buitenland gezonden zijn ten behoeve van de slachtoffers van de grote overstromingen in het Oosten en Noord-Oosten van Polen, uit te klaren. Sinds het begin van april zijn tientallen miljoenen inwoners het slachtoffer geworden van de watersnood.

Parlementsleden krijgen zangles

New Delhi. — Sinds gisteravond leren de Indische parlementsleden zingen. Dit is besloten door de voorzitter van het parlement, die van oordeel is, dat het volkslied „Gana Mana" op de juiste manier door de leden van de twee Indische kamers ten gehore moet worden gebracht.

Daarom kregen de afgevaardigden gisteravond hun eerste zangles onder leiding van artiesten van de nationale radio-omroep in de „Central Hall", een soort koffiekamer, waar parlementsleden en journalisten zich doorgaans verzamelen, nooit tevoren heeft men in deze kamer zoveel eenstemmigheid en eenheid geconstateerd.

(Kunnen de Antilliaanse statenleden dit voorbeeld niet volgen? Maar waar is het Ned. Antilliaanse volkslied?

DE POLITIEKE TOESTAND IN SURINAME

Gaat dr. van Ommeren het EENHEIDSFRONT steunen?

Meeste politici achten Staten-ontbinding beste middel om uit impasse te geraken

(Van onze correspondent)

Paramaribo. — De Politieke ontwikkelingen in Suriname hebben de afgelopen twee weeken een serie snelle, nauwelijks bij te houden gebeurtenissen achter de rug die resulteerde in een voor het ogenblik vrij onoverzichtelijke en onzekere situatie. Het gebeurde kan in deze overzichtelijke punten worden samengevat:

1) De 2-mans KTPI fractie treedt uit het Eenheidsfront, vermindert daardoor de regeringsmeerderheid in de Staten van 12-9, tot 10-9.

2) Het oppositiestatenlid J. Mungra keert zijn Verenigde Hindostaanse Partij de rug toe. De oppositie kan in de Staten op nog slechts 8 zetels rekenen.

3) De 2-mans KTPI-fractie verklaart tijdens een statenvergadering haar vertrouwen in de regering op te zeggen, zal voor een motie van wantrouwen tegen statenvoorzitter Axwijk stemmen.

4. Het statenlid Mungra zegt in deze vergadering de huidige regering tot het eind harer ambtstermijn te zullen steunen.

5) Het VHP statenlid Oedayrajsing Varma schaart zich geheel onverwacht aan Mungra's zijde. Hierdoor blijft de regering een 12—9 meerderheid tebben.

6) Een motie van vertrouwen in de regering ingediend wordt met deze nieuwe 12-9 meerderheid door de Staten aangenomen.

7) Mungra en Varma keren terug tot de VHP. Regering kan derhalve niet meer rekenen op een meerderheid. Zou bij een stemming met 10-11 in de minderheid zijn.

8) Premier Ferrier verklaart dat de regering de consequenties zal aanvaarden.

9) De regering dient haar ontslag in. Wnd. gouverneur Dr. Nagtegaal neemt het in beraad.

10) Nagtegaal begint informatieve besprekingen met politieke kopstukken teneinde Gouverneur v. Tilburg bij diens terugkeer van verlof uit Europa omstandig te kunnen inlichten.

Tot zover de feiten.

De snelle frontverandering van de twee VHPers kwam geheel onverwacht, ofschoon de politicus J. Pengel een dag tevoren had aangekondigd dat er op die statenvergadering iets „gevaarlijks" stond te gebeuren. Wat er achter zit, is nog duister. De onmiddellijke aanleiding was dramatisch. Terwijl de VHP-leider J. Lachmon een rede hield bij de opening der begrotingsdebatten, kwam er telefonisch bericht dat zijn woning in brand stond. Lachmon haastte zich naar huis om even later buiten adem terug te keren met de mededeling dat het een loos alarm was geweest. Hierop stond Mungra op en verklaarde plechtig dat hij in het gebeurde een symbool zag. Als er brand in het huis van de VHP was, moest hij de VHP schragen. Hij keerde dus terug naar de VHP en zegde zijn vertrouwen in de regering weer op. Wederom schaarde Varma zich aan Mungra zijde. Premier Ferrier verklaarde dat de regering de consequenties aanvaardde, de statenvergadering ging uiteen, de begrotingsbehandeling kon geen voort-

(Vervolg naar pag. 6)

Onderscheidingen t.g.v. Koninginne verjaardag

Pater Vicaris v. Rooy en dr. Waszink officier Oranje Nassau

J.H.R. Beaujon, dr. Berkenveld, P.H.J. Breusers, W.F. Craane en C.D. Irausquin, Pater Meesters, J.R. Quast en Soeur M. Gracia geridderd

Den Haag. — De lijst van onderscheidingen ter gelegenheid van de verjaardag van koningin Juliana bevat o.a. de volgende benoemingen: Officier Oranje Nassau R. A. Ferrier, directeur Econ. Zaken Suriname, L. A. Waaldijk, lid van de Raad van Advies, voorzitter van de bemiddelingsraad in Suriname (Bij bevordering), W. J. van Rooy, Vicaris Provinciaal der paters Dominicanen in de Ned. Antillen. H. M. Waszink, directeur van 's Lands psychiatrische inrichting op Curaçao.

Tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau: L. M. E. Brunings, Referendaris bij het departement van binnenlandse zaken in Suriname; H. L. Da Costa, Griffier van het Kantongerecht in het tweede Kanton in Suriname; Mej. A. C. Fo A Jing (Soeur Désiré), Hoofd van een school te Paramaribo; S. F. Frijmersum, gepensioneerd hoofd van een school te Paramaribo; F. C. E. Gessel, gepensioneerd predikant bij de Evangelische Broedergemeente te Paramaribo; W. A. Leeuwin, Inspecteur van het onderwijs te Paramaribo; Ch. A. Mertens, Secretaris van de Raad van Ministers van Suriname; E. A. Robles, Districtscommissaris van Commewijne (Suriname); Mej. J. Thompson, onderwijzeres bij het Openbaar MULO te Paramaribo; H. Verrijt (Frater M. Engelbert), gewezen hoofd van de St. Petrusschool te Paramaribo; J. H. R. Beaujon, Landsontvanger op Curaçao; dr. W. Berkenveld, Gouvernementsgeneeskundige op Curaçao; P. H. J. Breusers, Directeur der posterijen op Curaçao; W. F. Craane, koopman op Aruba; C. D. Irausquin, hoofd van de Julianaschool op Aruba; Pater P. J. Meesters, te Bonaire; J. R. Quast, hoofd van de Hendrikschool op Curaçao; Mej. M. T. Roelofs (Soeur Maria Gracia), Zuster-Overste van de Zusters Franciscanessen van Roosendaal op Curaçao.

De Eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau: in goud, aan: Mej. H. C. H. W. Berkenveld, onderwijzeres te Paramaribo; R. H. Cambridge, onderwijzer te Paramaribo; L. W. van Eer, onderwijzer te Paramaribo; Mej. E. J. Foehlinger, onderwijzeres te Paramaribo; E. C. D. van Philips, onderwijzer te Paramaribo; Mej. J. J. Siebeneicher, hoofdverpleegster bij het bureau voor Openbare Gezondheidszorg te Paramaribo; P. Smets, onderwijzer te Paramaribo; J. H. Hoffman, onderinspecteur van politie 1ste klasse op Curaçao; H. F. W. van der Horst, employé van de Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij N.V. op Curaçao; Mej. S. C. Kole, directrice van de Wijkverpleging Curaçao te Willemstad; Mej. U. C. Otamendi (Soeur M. Reginalda), religieuze op Curaçao; Mej. O. E. Pourier, onderwijzeres 2de klasse op Bonaire.

In Zilver, aan. A. J. P. Bendt, schrijver-huisbewaarder en hoofdbode van de Staten van Suriname; G. S. C. Burgos, gepensioneerd voorman bij de Surinaamse Bauxiet Maatschappij N.V., te Paramaribo; F. J. Jagershoek, opzichter van de plantage Slootwijk in het district Commewijne (Suriname); Mej. L. E. H. Jordaan, dienstbode te Paramaribo (bij bevordering); H. C. L. Kassels, hoofd van de Boslandschool te Corneliskondre in het district Saramacca (Suriname); Mej. B. H. Leefmans, gepensioneerd verpleegster 1ste klasse bij 's Lands Hospitaal te Paramaribo; J. M. Leerdam, evangelist der Evangelische Broedergemeente te Wanhatti, district Commewijne (Suriname); E. E. Meinzak leider van de toneelvereniging „Jong en Oud", te Paramaribo; H. L. van Ommeren, gepensioneerd machinist bij de afdeling agrarische technologie van het landbouwproefstation te Paramaribo; J. Orie, gepensioneerd hulpcommies bij de dienst der invoerrechten en accijnzen te Nieuw-Nickerie (Suriname); R. Pahladsing, voorzitter van het waterschap Corantijnpolder in het district Nickerie (Suriname); A. A. Solingen, gepensioneerd laborant bij 's Lands magazijn van geneesmiddelen te Paramaribo; J. H. A. Simson, hoofd van de boslandscholen te Moenggotappoe en Santingron in Suriname; J. R. Maduro, stuurman-motorist bij de Haven- en Loodsdienst op Curaçao; J. E. E. Sprang, walbootsman bij de Haven- en Loodsdienst op Curaçao.

In Brons, aan: A. E. Antonius, gewezen controleur van zwaar materieel van de werkplaats Beekhuizen van de Landsspoorweg in Suriname; M. S. Beeldstroo, landbouwer in het district Coronie (Suriname); Mej. C. F. Emnes, marktvrouw te Paramaribo; J. R. Hunte, gepensioneerd timmerman bij het departement van Openbare Werken in Suriname; J. E. Straub, landbouwer te Lelydorp (Suriname); Mej. G. C. Valdink, marktvrouw te Paramaribo; J. E. Walker, landbouwer in het district Coronie (Suriname); L. M. Bonifacio, incasseerder van de societeit „De Gezelligheid" op Curaçao; H. J. Jansen, verzorger bij 's Lands psychiatrische inrichting op Curaçao; Mevr. S. O. Maria, geb. Martes, dienstbode op Curaçao; A. M. Rosario, boswachter op Bonaire; Mej. A. B. Thomasa, dienstbode op Curaçao; W. F. Wansing, bode 1ste klasse bij de inspectie van het onderwijs op Curaçao; C. S. Wieske, gepensioneerd timmerman klasse A bij de dienst van Openbare Werken op Curaçao.

Voorts: Officier Oranje Nassau: Mr. M. J. van der Plas te Caracas, R. Marsman, districtsdirecteur voor Venezuela, de Ned. Antillen en Suriname van de H.B.U. te Caracas.

Ridder Oranje Nassau: H. H. L. van Schaijk, lid van de firma Braun en van Schaijk adviseur van de Nederl. K. v. K. te Bogota.

Officier Oranje Nassau: J. P. Kruseman, directeur van de KNSM en V.H.L. Dubourcq, directeur beheer vestigingen van de KLM.

Zigeuner-koningin MIMI TOSSETTO overleden

Lendinaria. — Mimi Tossetto, de koningin van de zigeuners, is dezer dagen in een oude tent, die deel uitmaakt van een zigeunerkamp in Lendinaria (Noordoost Italië) overleden. De tent, waarin zij stierf, was bezaaid met opgebrande kaarsen en lege flessen. Drie dagen geleden hadden de zigeuners haar uit het plaatselijke ziekenhuis gehaald omdat het onder hen traditie is dat men in de open lucht temidden van de stamleden sterft. Zij had sindsdien op de grond in de tent gelegen onder een oude bontjas. De dodenwake zal drie dagen duren. Al die tijd blijft de koningin opgebaard liggen tussen vier grote kandelaars met een rozenkrans in haar handen.

Rechterarm van kardinaal SAMUEL STRITCH geamputeerd

Rome. — De rechterarm van kardinaal Samuel Stritch is dezer dagen kort boven de elleboog geamputeerd. De operatie werd verricht door professor Pietro Valdoni geassisteerd door de professoren Filippo Rocchi en Galeazzo Lisi, de lijfarts van de Paus, alsmede door de geneesheren John Kelly en Ralph Bergen.

De toestand van de prelaat is bevredigend.

Men verneemt, dat de kardinaal ondanks de amputatie met speciale machtiging van de Paus de Mis mag lezen, bijgestaan door een andere priester.

Rotary Club Curacao nam deel aan assemblee van ROTARY INTERNATIONAL

In de afgelopen week heeft de 19de jaarlijkse Assemblée plaats gevonden van het 435ste district van Rotary International welk district bestaat uit Venezuela, de Ned. Antillen en Suriname.

Deze assemblee is een werkvergadering van de nieuwverkozen voorzitters en secretarissen van alle clubs van het district tezamen met de tegenwoordige en de nieuwverkozen gouverneurs van het district (in tegenstelling tot de jaarlijkse conferentie, waar alle leden van alle clubs welkom zijn.)

De assemblée vond ditmaal plaats in San Cristobal, de schilderachtige hoofdplaats van de staat Táchira in het Andes gebergte, waar sinds korte een modern hotel is gebouwd, en werd besloten in Cúcuta, de hoofdplaats van Santander del Norte (Columbia) waar gedinneerd werd met de Columbiaanse Rotarians en hun dames.

Voorts hadden excursies plaats naar de Cervecería de los Andes (welke onder de directie van een Rotarian staat) en de hacienda Peribeca, waar de Rotarians gasten waren van de eigenaar, de past-gobernador van het district Dn. Jesus Manuel Diaz Gozález.

De ontvangst was allerwege uiterst gastvrij en de stemming in dit, overwegend Venezolaanse maat toch zeer internationale gezelschap — er waren een honderdtal afgevaardigden op de rol-call verschenen — was zeer hartelijk. De club Curaçao was vertegenwoordigd door de president-elect Ch. Gomes Casseres en de secretary-elect Dr. J.L.A. Visser.

Bij de vele sociale belangen welke besproken werden was een voorstel van de gastheer-club San Cristobal tot aanschaffing van sportartikelen voor gebrekkige kinderen. Alle vertegenwoordigde clubs zegden steun toe. De president-elect van Curaçao doneerde staande de vergadering namens zijn club 50 series van onze kinder-postzegels, een geste die warm werd toegejuicht. De postzegels waren in enkele minuten uitverkocht voor fs. 10.— per serie.

En zo brengen thans onze kinderzegels ook in het grote buurland weer enig soulaas aan kinderen die soulaas behoeven, waarvoor de (aan de Curaçaose Rotarians zo welbekende) districtsgouverneur Dn. Hermógenes López zijn waardering uitspraak. —

De voorzitter van de gastheerclub, Dr. Pablo Puky gaf een overzicht van de sociale arbeid welke zijn club in de afgelopen periode tot stand heeft gebracht: een opsomming voorwaar die recht had op respect en navolging.

De vergadering werd besloten met een inspirerende rede van de nieuw- verkozen gouverneur Dn. Edgar J. Ansola, die dit jaar, om zich geheel aan zijn gouverneurschap te kunnen wijden, zijn eigen zaken staakt.

Na volbrachte arbeid, en met nieuwgevonden of weer bevestigde vriendschapsbanden gingen de deelnemers uiteen, huiswaarts naar hun wijdverspreide standplaatsen in dit enorme district. —

OPBRENGST JEUGDZORG-AKTIE

Willemstad. — Dank zij de hartelijke medewerking en de warme belangstelling van iedereen voor de Jeugdzorg-actie deelt het bestuur van de Stichting Jeugdzorg Curaçao mede, dat deze actie een bedrag van f. 39.600 heeft opgebracht, te weten:

Intekenlijsten	f. 26.519,—
Straat-collectie	2.832,—
Loterij	2.500,—
Circus	4.194,—
Clubs, Stadion enz.	4.407,—
Koffie-ochtenden	158.—
	f. 40.610,—
algemene onkosten	1.000,—
	f. 39.600,—

Uiteraard is het Stichtings-bestuur alle medewerkers en alle milde gevers, zeer erkentelijk.

C.P.N.-nieuws

Willemstad. — Gisteren zijn via New York naar Nederland vertrokken de heer en mevr. W. Vervoort. Namens de vereniging worden zij een prettig verlof toegewenst. Het echtpaar Vervoort wordt bedankt voor al het werk, dat zij in het belang van C.P.N. hebben verricht. Verder heet de vereniging de nieuwe leden De Groot en Stetter van harte welkom.

Voor de ballotage zijn er de heren J. Stomp en Van der Maas.

Voor woensdag 30 april, Koninginnedag, staat er een groot voetbalprogramma klaar.

Op zondag 4 mei start het nieuwe K.O.-toernooi, verdeeld in een afdeling veteranen A en B.

„SAYONARA"

Vanaf morgenavond draait in het Roxy theater de film „Sayonara". De hoofdrollen in deze film, die in Radio City in een dag meer dan U.s. $ 200.000.— opbracht, worden vertolkt door Marlon Brando, Patricia Owens, Red Buttoms, Miiko Taka, Ricardo Montalban, Miyoshi Umeki en James Garner.

Het zou ons te ver voeren over het verhaal uit te wijden, in het kort zou men kunnen zeggen dat dit een Japanse Romeo en Juliet is, alleen zijn het dan de Amerikaanse marine autoriteiten die de liefde van Amerikaanse soldaten met Japanse meisjes dwarsbomen.

Dit is de kern van het verhaal, dat door de hoofdacteurs met Miiko Taka en Marlon Brando aan het hoofd, op meesterlijke wijze wordt vertolkt.

„Sayonara" biedt bovendien een pracht kleuren panorama, waarvoor het Japanse landschap en het omringende water zich uitstekend lenen.

Een prestatie van regisseur en schrijver Joshua Logan, die moeilijk zal zijn te evenaren.

„THE SUN ALSO RISES"

Cinelandia theater vertoont het komend weekend (vanaf morgenavond) de cinemascope „The sun also rises" met in de hoofdrollen Tyrone Power, Ava Gardner, Mel Ferrer en Errol Flynn.

Deze vier zijn het die de vertolking leiden van Ernest Hemmingway's verhaal.

Een stel Amerikaanse soldaten die na de oorlog in Parijs zijn blijven hangen maken de zottentijd mee en vieren op uitbundige wijze feest. Wie de begeerde vrouw (Ava Gardner) in zijn bezit krijgt verklappen we niet, anders is de aardigheid er af.

Rijbewijs-examens

Willemstad. — De Verkeerspolitie verzocht ons mede te delen, dat de rijbewijs-examens, die op 1 mei zouden worden afgenomen, uitgesteld zijn tot 2 mei op dezelfde plaats en op dezelfde tijd.

Arbeidsregeling ook van toepassing op BONAIRE en Bovenwindse eilanden

Willemstad. — Ingevolge Landsbesluit dd. 18 april 1958 No. 1, opgenomen in P.B. 1958 No. 40, is de Arbeidsregeling 1952 (P.B. 1958 No. 34) met uitzondering van artikel 24, voor de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwindse Eilanden voor alle soorten arbeid en alle categoriën van arbeiders met ingang van 24 april 1958 in werking getreden. Tot nog toe gold de Arbeidsregeling 1952 slechts voor Curaçao en Aruba.

Bovengenoemde beslissing van de Regering houdt derhalve o.m. in, dat ook de arbeiders op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden voortaan op officieël vastgestelde vrije dagen hun loon zullen ontvangen.

Artikel 24 van de Arbeidsregeling 1952, bevattende de strafbepalingen, treedt voor Bonaire en de Bovenwindse Eilanden in werking met ingang van de 1ste juli 1958.

Hedenavond Finale basketball Juliana-toernooi

Willemstad. — Hedenavond zullen in het JPF Sportpark de finales van het basketball Juliana toernooi worden gespeeld. Tegen elkaar komen uit de dames van S.D.L. tegen Antillen-Stars en de heren van Lightning tegen Sithoc.

De wedstrijden vangen aan om 7.30 uur en 8.30 uur n.m.

OP 3 MEI A.S. ZULLEN DE GEVALLENEN VAN DE AFGELOPEN WERELDOORLOG WORDEN HERDACHT TIJDENS EEN PLECHTIGHEID, WELKE ZAL PLAATSVINDEN BIJ HET GEDENKTEKEN AAN HET WAAIGAT ALHIER.

NABESTAANDEN VAN DE GEVALLENEN, BURGERLIJKE-, KERKELIJKE- EN MILITAIRE AUTORITEITEN, HET CORPS CONSULAIR, VERTEGENWOORDIGERS VAN HANDEL, INDUSTRIE EN ORGANISATIES, ALSMEDE BELANGSTELLENDEN UIT DE BURGERIJ WORDEN UITGENODIGD DE PLECHTIGHEID BIJ TE WONEN.

1. Men wordt verzocht ten 08.45 uur aanwezig te zijn.
2. In aansluiting op de officiele kranslegging bestaat tijdens de plechtigheid gelegenheid persoonlijk bloemen te leggen. Bloemen of bloemstukken, welke niet persoonlijk worden gelegd kunnen bij het gedenkteken worden aangeboden tot 08.45 uur.
3. Nabestaanden gelieven zich ter plaatse tot de regelingsofficier te wenden ter verkrijging van een gereserveerde plaats.
4. Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de Commandant der Zeemacht in de Nederlandse Antillen, tel. no. 12724.

Curaçao, April 1958.

C. C. C.-kwartiertje

Willemstad. — In het CCC kwartiertje, dat elke dinsdagavond om 9.15 via de Curom wordt uitgezonden, zal hedenavond de heer Uek Dennert spreken over „Curaçaosche hoofddoeken".

ASIENTO verslaat E.N.J. met 5—4

Willemstad. — Gisteravond werd in Club Comercio de finale tafeltennis om de Julianabeker gespeeld tussen de ploegen van ENJ en Asiento I. Asiento I wist ENJ te verslaan met 5-4 en werd dus winnaar van het Juliana tafeltennis-toernooi.

Merkwaardige bidprentjes

XIV

Wie voor het eerst de parochiekerk van San Wilibrordo ziet in de westelijke helft van ons eiland, staat met stijgende verbazing te kijken naar dit gothisch bouwwerk van respectabele afmetingen op deze stille uithoek van Curaçao. Deze kerk was in aanbouw in 1886, toen er noch aannemers, noch architekten op het eiland waren. De prachtige gladde, rechthoekige blokken bergsteen zijn gezaagd met een steenzaag, die de pastoor zelf in elkaar geknutseld had. De ruwe blokken werden gehakt uit de kalkheuvels van Sint Marie aan de Bullenbaai, eigendom van de familie Van Uytrecht.

Zijn huiskamer leek overal op, behalve op een huiskamer. Het kon doorgaan voor een fysisch-chemisch laboratorium met potjes, flesjes en reageerbuisjes, een timmerwinkel plus smederij en een fotografiebedrijf.

En te midden van die rommel, waar men in alle richtingen overheen moest klimmen, gebruikte de pastoor zijn maaltijden. Opgeruimd werd er nooit iets. Het plan voor zijn kerk was getekend door de bekende firma Margrij te Rotterdam; de pastoor was aannemer, opzichter en instructeur van de werklieden. Bovendien schreef deze pastoor Vincent Jansen, broer van pater Loduviek Jansen, samen met zijn broer een vaste rubriek in de toenmalige „La Union" onder de schuilnamen van Ipi (pater Ludovick en Cobi (pater Vincent). En hij vond tussen de bedrijven door nog een elektrische moederklok uit. Voor de arme vissers onder zijn parochianen bouwde hij met hun hulp een grote vissersboot voor gezamenlijk gebruik. De vissersboot kwam tot stand, maar de samenwerking niet en daardoor kwam dit zeer verstandige projekt van de pastoor niet tot zijn recht.

Hij had een zware hartkwaal en toen hij voor gezondheid naar Nederland wilde, was het net te laat. De eerste dag aan boord overleed hij al. De tekst van zijn bidprentje luidde:

In de gebeden der geloovigen en in de H.H. Offeranden der Mis wordt aanbevolen de ziel van zaliger

VINCENTIUS JOHANNES AUGUSTINUS MARIA JANSEN

Geboren te Schiedam 1 Juni 1850; priester gewijd in het seminarie te Warmond 15 Aug. 1874; vertrokken naar de Missie van Curaçao 1 Dec. 1876; overleden aan boord van de stoomboot „Prins Maurits", plotseling maar geheel voorbereid 5 Aug. 1890; begraven te Jacmel (Haiti) in het priestergraf der franse paters missionarissen 6 Aug. 1890.

—:—

De kroon is van ons hoofd gevallen (Jer. V 3).

Heer, ik beminde de luister van uw huis; wees mij daarom genadig (Ps. XXV 26).

Bemind bij God en bij de mensen is zijn aandenken in zegening (Eccl. XL I).

Hij heeft zorg gedragen voor zijn volk en velen van het bederf bevrijd (S. Alph.).

De liefde tot Christus had zijn ziel gewond (S. Raym.).

Daarom was hij alles voor allen om allen zalig te maken, de vader de armen, de trooster der bedrukten en de hulp der verlatenen (I Cor. IX 22; Job XXIX 12, 13, 16).

Beminde parochianen, waakt en weest indachtig, dat ik (veertien jaren lang) nacht en dag niet heb opgehouden een ieder van u met tranen te vermanen. Gedenkt uwen herder die u het woord Gods verkondigd heeft en weest mij behulpzaam met uwe gebeden bij God. (Hand. Apost. XX 31; Hebr. XIII 7! Rom. XV 30).

Eerwaarde broeder, priesters en medebroeders, weest mij aan het altaar des Heeren indachtig (H. Monica).

Mijn Jezus, barmhartigheid.

(Gedrukt bij) W. Derrix, koster, Schiedam.

Twee jaar na zijn begrafenis te Jacmel is men zijn gebeente gaan opgraven. Het stoffelijk overschot werd in een klein kistje geborgen en in de kerk van San Willibrordo opnieuw begraven. Links vooraan in de kerk kunt u zijn graf nog steeds bewonderen.

M. D. Latour O.P.

Nederlandse leger ondergaat territoriale reorganisatie

Breda. — Met ingang van verleden week heeft het Nederlandse leger, na een overgangsperiode van een halve maand, een territoriale reorganisatie ondergaan, die nu volledig in werking is getreden.

Deze reorganisatie komt erop neer, dat het aantal territoriale bevelhebbers is teruggebracht van vijf tot drie, terwijl voor de verschillende provincies negen territoriale commandanten zijn aangewezen. De provincies Groningen, Friesland en Drente worden beschouwd als een provincie.

Ook het aantal garnizoenen heeft een drastische reorganisatie ondergaan. Tot nu toe was Nederland verdeeld in 42 garnizoenen; het zijn er nu slechts 27.

Het kiesrecht en de verkiezing van de LEDEN DER STATEN

Regering antwoordt op bemerkingen der STATEN

Willemstad. — In de Nota n.a.v. het Voorlopig Verslag tevens Eindverslag op de Landsverordening, houdende regelen betreffende het kiesrecht en de verkiezing van de leden der Staten, zegt de Regering met voldoening te vernemen, dat het ontwerp in het algemeen gunstig werd ontvangen en dat de Staten hun instemming betuigen met de vele punten waarop dit ontwerp verbeteringen en vereenvoudigingen inhoudt in vergelijking met het thans geldende kiesreglement.

De punten waarop de opvatting van een heel deel der Staten, voor over het de algemene beschouwingen betreft, blijkens het Voorlopig Verslag niet overeenstemmen, blijken in hoofdzaak betrekking te hebben op de voorstellen, die bedoelen een waarborg te zijn tegen indiening van speculatieve lijsten, same in hoofdzaak de wijze van restzetelverdeling

Ten aanzien van de restzetelverdeling bestaan verschillende methoden, bij de keuze waarvan het gewenst is, te trachten zoveel mogelijk het beginsel van evenredige vertegenwoordiging te benaderen, aangezien geen der bestaande methoden aan dit beginsel ten volle recht kan doen wedervaren. Zelfs de Staatsregeling staat dit beginsel in de weg, waar zij voor de verschillende eilandgebieden de absolute aantallen vertegenwoordigers in het wetgevend college vast legt, ongeacht het aantal kiezers, dat ieder dezer eilandgebieden telt. Om redenen die voor de Nederlandse Antillen uit de historische groei zijn te verklaren is op dit punt evenwel, voorlopig althans, geen wijziging te verwachten.

Zoals in het Voorlopig Verslag tot uitdrukking wordt gebracht, zal een werkelijke evenredige vertegenwoordiging in de praktijk wel nooit mogelijk zijn. „Evenredige vertegenwoordiging" kan derhalve niet gezien worden als een absoluut begrip. Men kan een straffe formule ontwerpen ter bepaling van het deel der evenredige vertegenwoordiging, doch de ervaring heeft, ook blijkbaar in Nederland, geleerd, dat men met zodanige formule niet tot een in de praktijk bruikbare regeling komt.

Men heeft dus ter benadering van het systeem der evenredige vertegenwoordiging, bij de toekenning van restzetels te kiezen uit verschillende methoden. En het zou, naar het ondergetekende voorkomt, niet als een gezond standpunt kunnen worden beschouwd, indien men daarbij een methode zou kiezen waardoor welbewust aan minderheidsgroepen een ongemotiveerd gunstig resultaat wordt toegekend ten nadele van die groepen welke de steun ontvangen van de overgrote meerderheid van de kiezers. Dit nu doet het stelsel van het grootste overschot, hetwelk door enkele leden der Staten wordt voorgestaan. Dit stelsel zal een partij, welke het niet brengt tot een aantal stemmen, gelijk aan de kiesdeler, in de meeste gevallen het grootste overschot bezorgen — zo hier al van een overschot kan worden gesproken. Zodanige partij zal derhalve een zetel verwerven met een naar verhouding veel geringer aantal stemmen dan een andere partij voor iedere zetel nodig heeft, als deze laatste partij een veelvoud van de kiesdeler aan stemmen heeft verworven. Met andere woorden deze ongunstige verhouding wordt door deze laatste partij even vele malen gevoeld als zij een aantal stemmen gelijk aan die kiesdeler heeft behaald, omdat zij voor ieder zetel het volle aantal stemmen van de kiesdeler **moet op**brengen.

Het kan interessant zijn het vorenstaande nader toe te lichten aan de hand van cijfers, en wel aan de hand van die cijfers, welke de enkele leden (voorstanders van het systeem van het grootste overschot) op pagina 7 van het Voorlopig Verslag als voorbeeld stellen om de onredelijkheid aan te tonen in de waardering van uitgebrachte stemmen:

Gesteld: partij A krijgt 16.500 stem.

„ B „ 16.000 „

„ C „ 4.500 „

„ D „ 3.000 „

„ E „ 2.500 „

Bij eerste verdeling (toepassing van artikel 101 lid 2) verkrijgt men de volgende uitslag:

	toegekende zetels	overschotten
partij A	4	2333
partij B	4	1833
partij C	1	958
partij D	0	3000
partij E	0	2500

Na toepassing van het systeem van het grootste overschot zouden de 3 nader te verdelen zetels toevallen aan de partijen A, D en E.

Het resultaat zou dan zijn dat b.v. bij de partijen B en E de verhouding tussen benodigd aantal stemmen per toegekende zetel respectievelijk zou zijn (16000 : 4 =) 4000 en (2500 : 1 =) 2500.

Voor partij B echter geldt deze ongelijke verhouding **vier maal.**

Indien men nu de vergelijking van het cijfermateriaal voortzet, ziet men dat ditzelfde materiaal duidelijk de onbillijkheid van het systeem van het grootste overschot aantoont, hetwelk de enkele leden aan het woord gebruiken om de onbillijkheid van waarschuwing van stemmen tussen de eilandgebieden aan te tonen. Ditzelfde cijfermateriaal richt zich derhalve tegen deze enkele leden. Evenwel is er een zeer groot verschil met betrekking tot doel waartoe in het Voorlopig Verslag en in deze Memorie ditzelfde cijfermateriaal wordt gebezigd. In het Voorlopig Verslag dient het om een onbillijkheid aan te tonen, welke door deze landsverordening **niet kan** worden opgelost om de redenen als hiervoor reeds werden uiteengezet; in deze memorie evenwel wordt er mede aangetoond, dat het duidelijk is op welke van de beide systemen, grootste overschot of grootste gemiddelde, de keuze zal moeten vallen. En deze keuze is in de onderhavige landsverordening **wel** te verwezenlijken. De woorden op pagina 8 van het Voorlopig Verslag door enkele leden aangehaald, zouden hier met een kleine variant zeer goed van toepassing zijn: „Het gaat niet aan om een groep van 16000 burgers op Curaçao door een verkeerd systeem van restzetelverdeling achter te stellen bij een aantal van slechts 2500 burgers.".

Ten aanzien van de eis dat een minimum aantal stemmen moet worden behaald om voor een restzetel in aanmerking te komen, blijken de menigen der Statenleden verdeeld. Men treft in het Voorlopig Verslag aan: 60%, 75% 100% en de helft plus een van het aantal kiesgerechtigden dat een partij van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden behaald heeft. Enkele leden maken berekeningen door middel van een algebraïsche formule, welke leiden tot de conclusie dat in de praktijk het stelsel van het grootste gemiddelde toch al tenminste 75% van de kiesdeler vereist. Het doet de Regering genoegen, zich aansluitend aan deze conclusie, te mogen constateren dat in de praktijk derhalve geen der bestaande partijen door de voorgestelde minimum-eis zal worden getroffen. Zij wenst hierbij te verklaren dat zulks ook niet haar bedoeling is geweest. Zij had ook zelf reeds nagegaan aan de hand van de uitslagen der in 1950 en 1954 gehouden verkiezingen, dat daarbij praktisch alle partijen, zowel op Aruba als op Curaçao, steeds meer dan 75% van de kiesdeler hebben behaald, zodat zij niet behoefde te vrezen het verwijt te moeten incasseren, dat zij bestaande minderheidsgroepen uit de Staten zou willen treffen.

In het Voorlopig Verslag wordt voorts de wens te kennen gegeven om de mogelijkheid van het verbinden van lijsten te bezien. Deze mogelijkheid is sinds de wijziging van het Kiesreglement in 1948 (P.B. 1948, no. 113) daaruit vervallen, omdat inmiddels de eilandgebieden zelfstandige kiesgebieden zijn geworden. Medegedeeld wordt in de Memorie van Toelichting op het ontwerp van 1948, dat rechtstreeks uit de losmaking van de mogelijkheid tot verbinden van lijsten voortvloeit. De genoemde zelfstandigheid geldt ook thans nog.

De minister zou dit argument al volgt nader willen uitwerken. Het systeem van verbinding van lijsten, ingeleverd in dezelfde kieskring, komt niet juist voor, omdat hierbij uitgegaan wordt van partij- of groepsvorming van gelijkgezinden, zo mogelijk met een eigen beginsel- en werkprogramma. Op grond van deze programma's bepaalt een groot gedeelte der kiezers zijn keuze. Indien men verbinding om utiliteitsredenen van lijsten, ingeleverd in dezelfde kieskring, toelaat, zal dit leiden tot verwatering van het aanvaarde stelsel, omdat de kiezer met de gevolgen daarvan veelal niet bekend is.

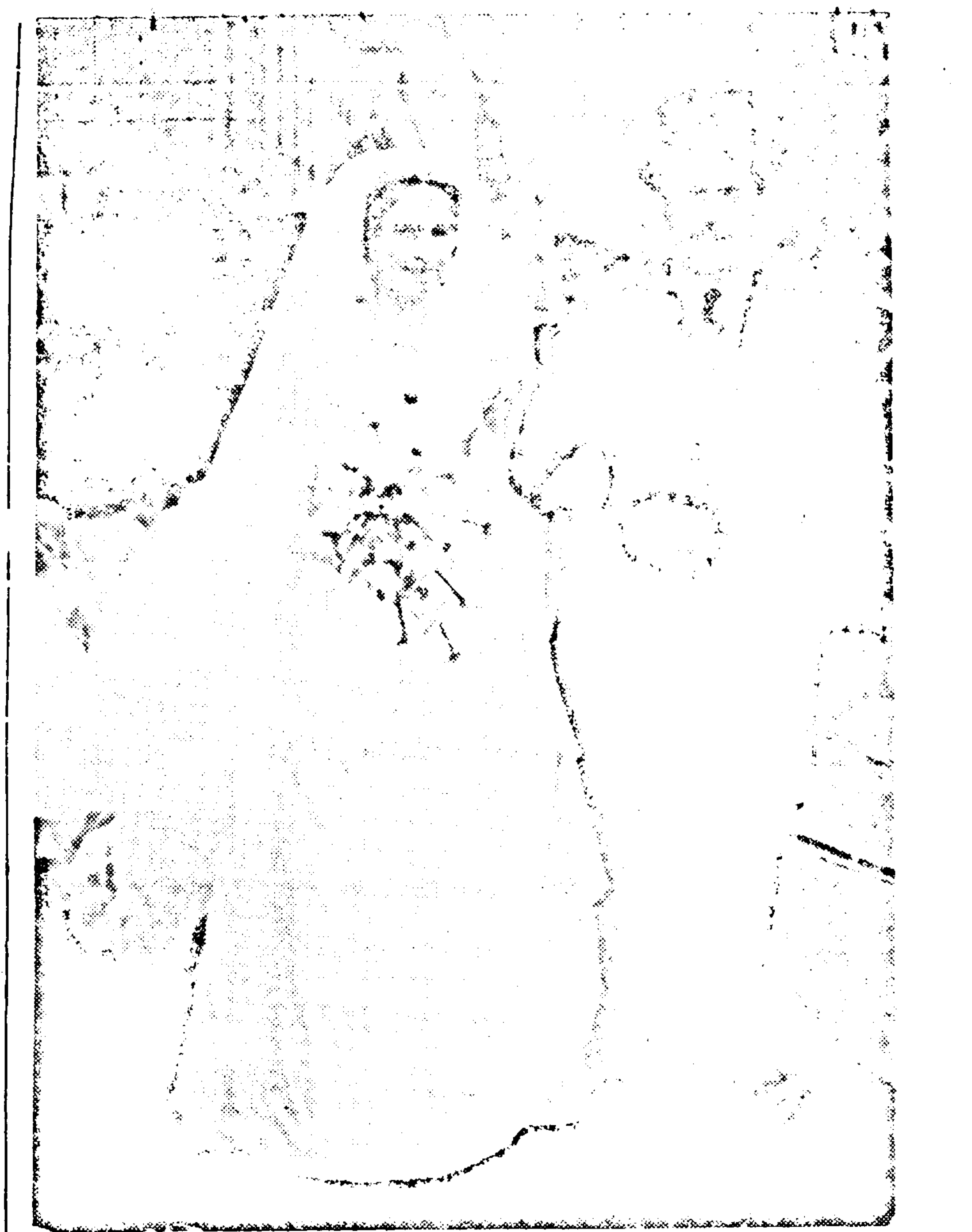
Nu kan men stellen dat het inderdaad niet is uitgesloten dat zich in een kieskring twee of meer partijen bevinden met een gelijkgericht beginsel- of partijprogramma.

Niets staat dan echter deze partijen in de weg, onder eigen verantwoordelijkheid ten opzichte van hun kiezers, vóór de kandidaatstelling in onderling overleg een regeling te treffen, waardoor zij gecombineerd tot een gunstiger resultaat met betrekking tot de uiteindelijke toekenning van zetels pogen te komen.

De brief van het bestuurscollege het eilandgebied Bonaire van 11 maart 1958 naar aanleiding van het ontwerp-Kiesreglement is aan een beschouwing onderworpen, doch deze heeft niet geleid tot de noodzaak enige verandering in het ontwerp voor te stellen. Het betrokken bestuurscollege zal op zijn schrijven zo spoedig mogelijk antwoord ontvangen.

Aan het slot van de algemene beschouwingen wordt aanbevolen de teksten der formulieren, verband houdend met het stemmen bij volmacht, zowel in het Nederlands als in het Papiaments af te drukken. Aan deze wens zal worden tegemoet gekomen, met dien verstande dat voor de Bovenwindse Eilanden naast de Nederlandse taal de Engelse zal worden gebezigd.

Tenslotte wordt bij Nota van Wijzigingen tegemoet gekomen aan de wens om artikel 132 van het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen aan te passen aan de overeenkomstige tekst van het Nederlandse Wetboek van Strafrecht.



Vorstelijk huwelijk te Luxemburg. Graaf Charles Joseph Henckel von Donnersmarck met zijn bruid prinses Marie Adelaide op weg van de kathedraal naar het paleis.

De landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw

Willemstad. — In het Eindverslag n.a.v. de Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw 1953 wordt het navolgende opgemerkt.

Met teleurstelling is door vele leden kennis genomen van de afwijzende houding, welke blijkens de Memorie van Antwoord door de Ministers is ingenomen ten aanzien van hun suggestie in het Voorlopig Verslag om de termijnen van 10 en 25 jaar in te korten. De leden aan het woord zijn zich wel degelijk bewust van het feit dat treft, doch zulks vermag geenszins de bezwaren weg te nemen, welke zij in het Voorlopig Verslag tegen de lange duur dezer termijnen hebben naar voren gebracht. Temeer zijn deze leden getroffen door het standpunt van de Ministers omdat de Nederlandse Bedrijfsvergunningswet -welke klaarblijkelijk als basis gediend heeft voor het onderhavige ontwerp- geen langere termijn kent dan die van 5 jaar. Een verdere reden voor teleurstelling nemen de leden aan het woord te vinden in de weigering van de Ministers om, alhoewel zij de suggestie waardevol achten, in te gaan op het voorstel om de bedragen, genoemd in de basis-verordening, te verhogen.

De leden aan het woord zijn van oordeel dat, zo de Ministers geen aanleiding kunnen vinden om over te gaan tot inkorting der termijnen, dan toch in elk geval als alternatief in overweging genomen moet worden de evenbedoelde bedragen te verhogen in de geest als naar voren gebracht in het Voorlopig Verslag. De leden aan het woord verklaarden tenslotte zich het recht voor te behouden om bij de openbare behandeling nader en uitvoerig op dit punt terug te komen.

Naar aanleiding van de wijzigingen, welke de Ministers bij Nota van Wijzigingen hebben aangebracht in de leden 1 en 2 van het nieuw voorgestelde artikel 14 A, zouden enkele leden nogmaals willen wijzen op het feit, dat in artikel 1 van de basislandsverordening het begrip „bedrijf" voor de gehele landsverordening is gedefinieerd; hoogstens zouden aan de definitie andere bepalngen kunnen worden toegevoegd. De door de Ministers voorgestelde wijzigingen nu wekken — aldus de leden aan het woord — de indruk dat het woord „bedrijf" in het eerste lid van artikel 14 A een andere betekenis heeft dan hetgeen oorspronkelijk in artikel 1 van de basislandsverordening is gedefinieerd. De consequentie van de nieuwe formulering zou echter zijn dat vestiging van een bedrijf, als bedoeld in het eerste lid van artikel 14 A, pas verboden kan worden als b.v. de oprichting een investering vergt van tenminste f. 100.000,— in de eilandgebieden Aruba of Curaçao.

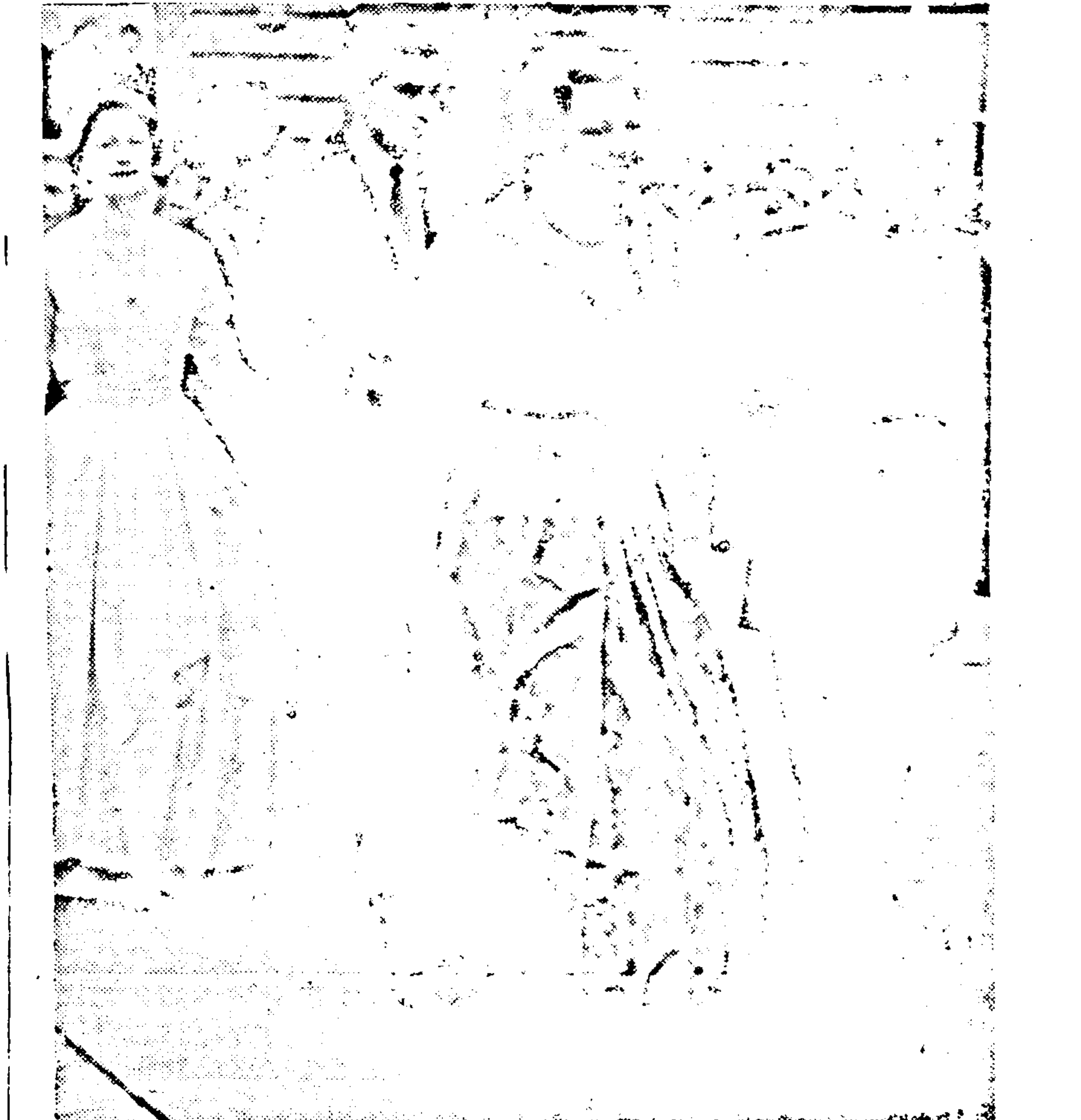
In dit verband moge de vraag gesteld worden hoe de Ministers zich voorstellen de vestiging van een bedrijf te kunnen verbieden op grond van een krachtens de basislandsverordening tot stand gekomen landsbesluit, indien dat bedrijf niet voldoet aan de definitie van „bedrijf", als bedoeld in artikel van de basislandsverordening.

Met voldoening hebben vele leden kennis genomen van de mededeling in de Memorie van Antwoord dat de Ministers mèt hen van oordeel zijn dat de onderhavige bepalingen geen toepassing zullen mogen vinden ten aanzien van industrieën, welke zich uitsluitend op de export toeleggen. Zij achten het niettemin echter van belang om zulks ook in de tekst van de landsverordening tot uitdrukking te brengen en gaarne geven zij de Ministers in overweging het eerste lid van artikel 14 A in dier voege aan te vullen.

Onder verwijziging naar de toezegging van de Ministers om de Staten te zijner tijd in kennis te stellen van de resultaten van het overleg met de Eilandsbesturen en de Kamers van Koophandel werd het vertrouwen uitgesproken dat zulks tijdig vóór de openbare behandeling van het onderhavige ontwerp zal geschieden, uiteraard indien de Ministers die resultaten zelf ook tijdig ontvangen zullen hebben.

LENIN, de meest vertaalde auteur voor 1956

Den Haag. — In 1956 werden in 52 landen 27.617 vertalingen van boeken uitgegeven, aldus de 'index translationum' van de Unesco, Het betreft hier vertalingen in 1956 talen, waaronder onder meer het Abkhaz, de taal van een Sowjet-republiek aan de zwarte zee, en het Zoeloe. Als de meest vertaalde auter voor 1956 kwam Lenin uit de bus met een totaal van 331 vertalingen. Op hem volgde Jules Verne met 143; de derde man was Tolstoi met 134. Mickey Spillane, een auteur van „Thrillers", bezette de vijfde plaats en bleek vooral in Turkije zeer geliefd.



Aan de arm van prins Jan van Luxemburg liep prinses Beatrix mede in de stoet van vorstelijke personen, na de kerkelijke inzegening van het huwelijk van graaf Joseph Henckel von Donnesmarck en prinses Marie Adelaide.

Bolivar-portret voor Spaans-Portugees en Ibero-Am. Instituut

Utrecht. — Op 3 juni zal Z. Exc. D. Julio Alfredo de La Rosa, ambassadeur van Venezuela in Nederland een in opdracht van de Venezolaanse regering door de Amsterdamse kunstschilder Theo Luns geschilderd portret van Simon Bolivar aan het Spaans-Portugees en Ibero-Amerikaans Instituut te Utrecht aanbieden. Z.K.H. de prins der Nederlanden zal bij deze gelegenheid het woord voeren.

—:—

Londen. — Een Britse Maatschappij gaat in juni stereofonisrhe grammofoonplaten op de markt brengen en daarvoor geschikte grammofoons. Stereo-langspeelplaten zullen nog geen 25 procent duurder zijn dan gewone. De complete grammofoons zullen op de Britse markt 60 tot 80 pond sterling kosten, inclusief 60 procent omzetbelasting.

De platen zien er uit als gewone platen, maar hebben twee geluidskanalen. De grammofoon heeft twee versterkers, twee luidsprekers en een pickup met speciale kop.

Schip in nood

Vertaald door JOHAN M. PALM

80

„Het einde was voor die knaap het ergste. Stel je eens voor...... Het is heel moeilijk dat zo droogweg te vertellen. Het is ongelooflijk. Die jongeman heeft gevoelens voor dat jonge geverfde meisje opgevat, volgens hem zij ook voor hem. Is dat mogelijk, Older? Hij had haar twee of drie maal gezien en telkens maar een paar minuten."

„Alles is mogelijk, Vox, op zulke momenten. Een mens leeft dan met zulk een intensiteit, alle zinnen zijn bovenmatig geprikkeld. Hier, drink het niet, maar slik het door."

„Dank je. Geef me het recept eens. Godde," vervolgde Vox na het glas op de tafel te hebben gezet, „had deze jonge officier het bevel gegeven over de eerste reddingboot, die te water gevierd werd. Je weet wat er gebeurd is? Heb je het gezien?"

„Ja, ik was aan dek."

„Dufor had de vrouwen en kinderen die er in gingen uitgekozen — het woord is van hem — hij vertelde dat terwijl hij met lange passen heen en weer liep, de handen ineen sloeg en weer losliet en herhaalde: „Deze hand heeft hen voor de dood aangewezen." Overgevoelig, Older. En hij had het jonge meisje meegenomen, hij had haar naast zich neergezet en het blok van het klaargeschoten val verbrijzelde haar gezicht."

„Afschuwelijk! Ik heb medelijden met hem, arme jongen. Weet je wel dat die man na dit misschien nooit meer zal liefhebben? Het verwondert me niet dat hij een kalmerend middel geweigerd heeft. Maar Godde?"

„Godde? Dat is misschien nog afschuwelijker. Hij heeft alles gehoord wat Dufor me verteld heeft."

„Hoezo?"

„Toen ik gisteravond van je wegging, heb ik hem opgezocht in de hut van de loods. Je weet waar die is?"

„Ja, onder de stuurhut?"

„Neen, precies onder de kaartenkamer met een binnentrap die de twee vertrekken verbindt. Ik heb hem uitgelegd waarom ik hem geen tros heb kunnen aangeven. Het schijnt dat ik me toen van een zekere uitdrukking heb bediend: „We hebben het recht niet." Hij is toen ingeslapen en is een uur of twee later wakker geworden. Hij heeft de hut toen verlaten en heeft een stem gehoord. Dat was die van Dufor, die alles aan het vertellen was. Hij is toen een paar treden naar boven geklommen — op dat ogenblik sprak ik over de dood van Bertrand, waarvan hij niets wist."

„Wist hij daar niets van?"

„Neen. Stel je in de plaats van de kapitein van een schip, van de tijdelijke kapitein die verrast wordt met de taak waarmee men hem belast en die sedert Gibraltar, nadat het slechte weer in storm overgaat, gekweld wordt door de vrees voor averij; hij vangt een S.O.S. op van de Marco Polo en hij moet de beslissing nemen gevaarlijk te varen. Overigens neemt hij die beslissing zonder aarzelen...... mensen verdrinken, zegt hij bij zichzelf. Doordat deze beslissing genomen is, bevindt hij zich de volgende morgen in nood. Zijn zeemansinstinct geeft hem de zekerheid, maar hij weigert het te geloven. Hij ziet niets meer om zich heen, hij weet niets...... zelfs niet de dood van Bertrand en ik ben het die hem die dood bekend maakt... Je ziet het voor je, nietwaar, Older? Dufor en ik, vooral Dufor... Godde heeft me verweten hem te veel te hebben laten praten — over de Canopus. Hij blijft staan, op een paar pas van ons af, terwijl wij niets vermoeden van zijn aanwezigheid. Ik vertel hem zo de dood van Bertrand en ik vertel hem dat, toen hij de Canopus een andere koers heeft laten varen, hij zich in zijn positie vergist heeft."

„Wat bedoel je daarmee, Vox?"

„Ik zal het je uitleggen." Na een potlood en papier te hebben genomen, waarop hij de posities der schepen en de gevaren routes noteerde, toonde Vox binnen twee minuten aan, hoe de Canopus de Marco Polo heeft gezocht waar dat schip niet stond. „Heb je het begrepen?"

„Heel goed, kapitein."

„Godde wilde zich haasten, wilde alles dadelijk weten. Herinner jij je, wat ik zoëven van het verhaal van Dufor heb verteld, de meningen over Godde: „Het is dwaasheid!" „Ziet hij de ware toestand dan niet in?" Maar Godde hoort alles, tot het einde toe. Zijn eigen woorden worden herhaald in zijn bijzijn."

„Maar dat is vreselijk!"

„Vreselijk, Older. Je had Godde moeten zien toen hij de kaartenkamer binnen kwam. Een gezicht als van een gefolterde...... En ik wist nog niet alles. Hij stelde me dadelijk vragen op een toon van iemand, die de omvang van zijn ongeluk wilde weten. „Bertrand is dus dood?" „Ja, Bertrand is dood." „Je beweert dat ik me vergist heb in mijn positie?" Ik heb hem de kaart getoond. „Die nacht, Vox, heb je beweerd, dat ik niet het recht had te deviëren."

„Wat is dat nu weer?" vroeg Older.

(Slot volgt)

Verduistering van een half miljoen te Nickerie berecht

Tegen hoofdverdachte 3½ jaar met aftrek geëist

(Van onze correspondent)

Nieuw Nickerie. — In het rustige, welvarende plaatsje Nickerie heeft de afgelopen week een rechtszitting sensatie gebracht. Zestien personen stonden terecht in een fraude zaak waarin over een vijftal jaren voor ruim een half miljoen gulden verduisterd werd op het plaatselijk agentschap van de Surinaamsche Bank. Van de zestien beklaagden waren 5 voormalige employees van de bank, de overigen waren particulieren die meestal door onwetendheid in de zaak verwikkeld zijn geraakt. Op één man na bekenden alle beklaagden het tenlaste gelegde zij het dat de meesten verklaarden niet geweten te hebben dat de gang van zaken strafbaar was.

De voornaamste beklaagde was Dewnarain Poetoe, de voormalige kassier-boekhouder van de Sur. Bank te Nw. Nickerie. Hij bekende voor om en bij 3½ ton uitgeleend te hebben aan de andere beklaagden en falsificaties gepleegd te hebben om het tekort boekhoudkundig weg te moffelen. Daarbij werd hij geholpen door de andere 4 hoofdbeklaagden.

Poetoe meende in de meeste gevallen de bevoegdheid te hebben het geld uit te lenen. In plaats van een schuldbekentenis liet hij de leners een cheque tekenen. Deze cheques gebruikte hij dan in de kas als kasmiddelen. Rekening-courant kaarten werden met gefingeerde lichtingen en stortingen bijgewerkt tegen de tijd dat er controle was. Poetoe wist wanneer er controle zou zijn, omdat hij toegang had tot de geheime correspondentie.

Een accountant als deskundige gehoord, verklaarde dat indien de controle op de in vakkringen gebruikelijke wijze was geschiedt, namelijk simultaan door de administratie en de kas getrokken, de knoeierijen aan het licht hadden moeten komen. In dit geval is nooit een volledige kasopname gedaan. De accountant erkende dat het mogelijk was een cheque bijwijze van schuldbekentenis te bezigen.

De 11 nevenbeklaagden verklaarden vrijwel allen de door hen getekende cheques eenvoudig als een schuldbekentenis gezien te hebben. Ze meenden bovendien dat Poetoe de bevoegdheid bezat hen desgevraagd geld te lenen.

Het OM zei in zijn requisitoir dat de Bank niet ver meer was geweest van het stadium dat gesproken zou moeten worden van een vervalste bank.

De hoogste straf eiste het OM tegen Poetoe, namelijk 3½ jaar met aftrek (16 maanden). Tegen enkele anderen werden straffen geëist gelijk aan de tijd in voorarrest doorgebracht, tegen de nevenbeklaagden werden geldboeten geëist tussen ƒ 2000 en ƒ 500, terwijl voor 4 dezer nevenbeklaagden vrijspraak werd geëist omdat goede trouw kon worden aangenomen.

Op 13 mei zal de Rechter uitspraak doen.

Dieseltram verdween van emplacement te Paramaribo

(Van onze correspondent)

Paramaribo. — Een hele dieseltram is deze week zomaar verdwenen van het emplacement Beekhuizen, waar de treinen geparkeerd worden voor de nacht. Zo'n dieseltram, in Suriname draisine genaamd, werd de volgende morgen kilometers verder bij het stationsgebouw van De Goede Verwachting teruggevonden. Hoe het ding ongemerkt is weggekletterd, terwijl op het emplacement een paar nachtwakers dienst doen, proberen de treindienst en de Politie uit te zoeken.

Zij hebben goede verwachtingen het te zullen uitpluizen.

Parade ter gelegenheid van verjaardag H. M. Koningin JULIANA

Willemstad. — Ter gelegenheid van de verjaardag van H.M. de Koningin zal op 30 april 1958 een „Grote Parade" worden gehouden op de Pietermaaiweg te Willemstad ter hoogte van het gebouw van de Administratie van Financiën. Het tijdstip van aanvang is gesteld op 09.00 uur.

Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen zal de deelnemende troepen inspecteren en vervolgens het defilé afnemen vanaf het bordes van het gebouw van de Administratie van Financiën.

Aan de parade zullen deelnemen: enige compagnieën van het Korps mariniers, enige compagnieën bestaande uit vlootpersoneel der Koninklijke marine, gevolgd door een gemotoriseerde afdeling van het Korps mariniers.

Het geheel voorafgegaan door de tamboers en pijpers en de mariniersfanfare.

Vliegtuigen van de marine luchtvaartdienst zullen tijdens het defilé overvliegen.

Het geheel staat onder leiding van de commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen, de luitenant kolonel der mariniers L.J. Pronk.

De parade zal worden gecommandeerd door de majoor der mariniers E.E.T. Dulfer.

Door de politie, geassisteerd door M.P. personeel, zullen de rijwegen alsmede de met hekken afgezette trottoirgedeelten oost en west van he gebouw van financiën, gelegen op het paradeterrein, vrijgehouden worden van verkeer en publiek, vanaf 08.00 uur tot na afloop van de parade (09.30 uur).

Toegang tot de afgezette gedeelten wordt alleen verleend op vertoon van uitnodigingskaarten. kaarten.

De parkeerplaatsen op het Hendrikplein voor aangegeven autoriteiten en officiele genodigden worden gereserveerd.

Na de inspectie van de deelnemende troepen, zal Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen het defilé afnemen vanaf het bordes van het gebouw van de administratie van financiën.

De Gouverneur van de Nederlandse Antillen zal vergezeld zijn van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen en voorts van door Z.E. uitgenodigde autoriteiten.

Voor genodigden en gezinsleden van onderofficieren en manschappen, alsmede voor het burgerpersoneel in dienst bij de koninklijke marine met hunne gezinsleden zullen plaatsen worden gereserveerd aan de oostzijde van het gebouw van de administratie van financiën.

Alle genodigden dienen voor 08.40 uur hun plaatsen te hebben ingenomen.

Toegang tot het vak vindt plaats te voet via het Hendrikplein.

Voor gebrekkige kinderen zullen plaatsen worden gereserveerd.

Curacaos elftal naar SURINAME?

(Van onze correspondent)

Paramaribo. — In Surinaamse sportkringen is de 8-1 nederlaag van de CVB-ploeg tegen de KNVB-ploeg met verbijstering ontvangen. Men had weliswaar gerekend op een Nederlandse overwinning, maar had aan een dergelijk puntenverschil geen ogenblik gedacht.

Er is sprake van dat de Curacaoënaars op de thuisreis een match in Suriname zullen spelen.

In Surinaamse voetbalkringen is reeds enige tijd debat over de vraag om het korte zuidamerikaanse spel definitief goededag te zeggen. De voorstanders hebben nu natuurlijk koren op de molen gekregen door de resultaten van de CVB-tocht in Europa.

Surinaamse fietsendief kreeg steun van het publiek!

(Van onze correspondent)

Paramaribo. — Bemoeizucht van het publiek is dezer dagen een fietsendief zeer te stade gekomen. Guillaime Chin Asen ontdekte in de drukke Koningstraat een man op zijn reeds enkele dagen geleden gestolen bromfiets. Hij greep de tengere man vast en riep een vriend toe de Politie in het station slechts twee blokken verder, te waarschuwen.

In een ommezien ging een drom voorbijgangers zich ermee te bemoeien en nam het op voor de underdog, die natuurlijk de tengere man was. Toen de verwarring eindelijk achter de rug was, bleek de tengere man verdwenen te zijn. Op de bromfiets.

Gouv. v. Tilburg heeft drukke besprekingen

Paramaribo. — Gouverneur van Tilburg van Suriname is zondag te Paramaribo teruggekeerd na zijn reis naar Nederland. Hij had onmiddellijk een onderhoud met de waarnemende gouverneur, de heer Nagtegaal, en later met minister-president, Dr. J. Ferrier. Maandagavond heeft de gouverneur een vergadering met de ministerraad ter bespreking van de situatie, ontstaan na het ter beschikking stellen van hun portefeuilles door de leden van het Surinaamse kabinet.

Ontvangst in Kurhaus t.g.v. vergadering Coordinatie College Ned. — Suriname

Den Haag. — Minister van zaken overzee, Mr. G.Ph. Helders heeft maandag in het Kurhaus ter gelegenheid van de vergadering van het coordinatiecollege Nederland-Suriname een ontvangst gegeven voor de leden van het college, benevens verschillende vertegenwoordigers van financiële en economische instellingen.

Voorts waren onder meer aanwezig de president van de eerste Kamer Mr. Jonkman, de rijksministers Pos en Lampe, de thesaurier van de schatkist Jhr. van Lennep, de Secretaris-generaal van het departement van financiën de heer van der Dries, mr. Debrot, verschillende hoofdambtenaren van het departement van zaken overzee, de heer Aler, directeur van de KLM en mr. de Meester, secretaris van de Nederlandse afdeling internationale kamer van Koophandel.

—:—

Dublin. — De politie te Dublin heeft een man gearresteerd die met zijn sportvliegtuig op een drukke weg landde en daarop een kilometer of drie verder taxiede. De man wordt ervan beschuldigd onder de invloed van sterke drank gevlogen te hebben.

Surinaamse prijswinnaar naar Nederland

Paramaribo. — Donderdag zal uit Suriname naar Nederland vertrekken de 14-jarige Chang Pan Huo, die als winnaar van een door de K.L.M. uitgeschreven tekenwedstrijd een reis naar Nederland en verblijf aldaar gedurende een week kreeg aangeboden. Chang Pan Huo wordt vergezeld door zijn vader. De Sticusa heeft een verblijf in Nederland van de prijswinnaar met een week verlengd.

Prinses IRENE gaat in Utrecht studeren

Den Haag. — H.K.H. Prinses Irene zal in september aan de rijksuniversiteit te Utrecht gaan studeren. Evenals prinses Beatrix zal prinses Irene zich bij haar studie in de eerste plaats toeleggen op de inleiding in de staats- en rechtswetenschappen en economie.

Naarnaast zal de studie van prinses Irene zich richten op de Spaanse taal- en letterkunde.

Prinses Irene zal haar intrek nemen ten huize van mevrouw L. de Monchy aan de Lepelenburg te Utrecht.

—:—

Londen. — De 23-jarige Roemeense danseres Doina Trandabur, die de vorige maand politiek asiel in Engeland vroeg, heeft toestemming gekregen in dat land te blijven.

Amerikaan van Russische afkomst op beschuldiging van meineed gearresteerd

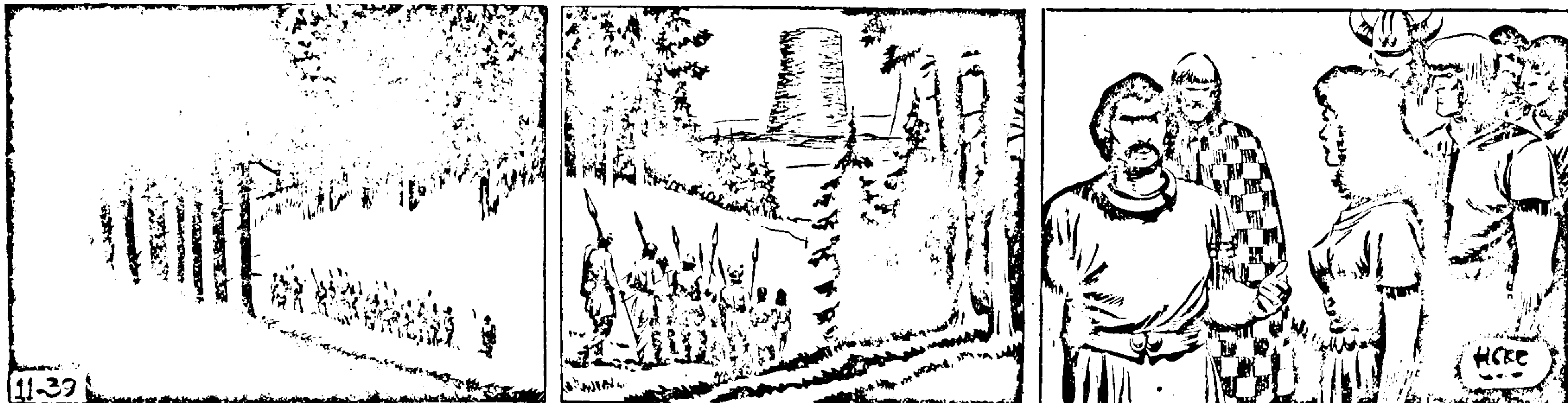
Washington. — De Amerikaanse Recherche heeft een 50-jarige Amerikaan van Russische afkomst, Mark Zborowski, gearresteerd op beschuldiging van meineed in de Spionagezaak-soble, aldus is officieel te Washington bekendgemaakt.

Toen men de activiteit van de Russische spion Zoebilin onderzocht, ontdekte men, dat Zborowski iets te maken had met de zaak van Jack Soble, die in oktober 1957 tot zeven jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens spionage voor de Sowjet-Unie.

Zborowski, die in Frankrijk heeft gestudeerd, is in 1941 naar de Verenigde Staten gegaan, waar hij in 1947 het het Amerikaanse staatsburgerschap verwierf.

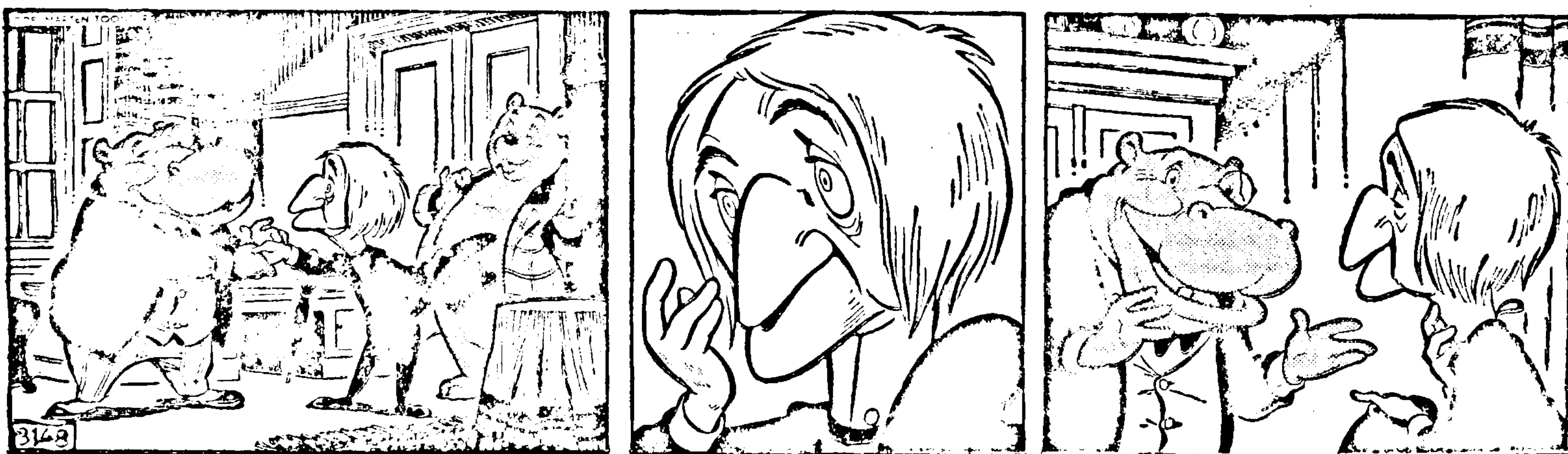
KINDERKRANT VERSCHIJNT VRIJDAG!

ERIC DE NOORMAN — De Koningin van de Eilanden



11—39 Het groepje trekt door het bos en komt ten slotte bij een soort burcht aan. „Welkom op Dun Durrah", zegt het meisje, dat zich bekend heeft gemaakt als Aranrod. Op de binnenplaats ontmoeten zij een norse jonge man, in gezelschap van een lange, roodharige vreemde, die zich niet bekend maakt. De jonge man blijkt Gartvait te heten en de broeder van Aranrod te zijn. Met misprijzende blikken monstert hij de Noren en bits valt hij uit: „In vreemdelingen stel ik geen belang. Ik zie ze liever niet dan wel." Als Aranrod en haar broer in een twistgesprek geraken over het verblijf van de Noren op het eiland, houdt de roodharige man zich stilzwijgend afzijdig. Steeds opnieuw richt Erics blik zich op deze grote zwijgende vreemde, zodat het ten slotte de aandacht van de man begint te trekken. Er hangt een vreemde spanning in de lucht, die niet aan de Noren ontgaat en hun wantrouwen groeit.

HEER BOMMEL en de Zwarte Zwadderneel



3148 De burgemeester stond op en schudde de heer Kornelisz warm de hand.

„Mooi!" riep hij uit. „Nog een bestrijder van de narigheid, hè? Prachtig! Nu maar ferm aangepakt, dan komen we er wel!"

„Juist, burgemeester", sprak de ander eerbiedig. Héél juist, burgemeester! We moeten het kwaad in de wortel aanpakken!"

„Goed zo!" riep de heer Dickerdack. „Net wat ik altijd zeg!"

„Er is", voer Zwadke voort, „niet genoeg eerbied voor het wettig gezag hetgeen komt door een lichtzinnige levenswandel en gebrek aan ernst".

„Wablief?" vroeg de magistraat onthutst.

„Het wettig gezag moet gestound worden", vervolgde de heer Kornelisz. „Gaarne zal ik dat met mijn zwakke krachten doen. Maar dan moet ik enige volmachten hebben om de maatregelen te kunnen nemen die mij reeds lang voor de geest zweefden".

„Uitmuntend!" riep de gemeentebestuurder opgetogen. „Groot werk, jongens! Hoe krijgen jullie het voor elkaar! Het treft mooi want ik wilde een poosje met vacantie gaan en nu hoeft het werk niet stil te liggen. Ik zal de papieren in orde maken, en dan maar fiks van leer getrokken, terwijl ik nieuwe krachten opdoe. Ja, ja, zo komen we er wel".

„Ja hoor", viel nu heer Ollie in. „We komen er wel hoewel het moeilijk is om de narigheid te bestrijden. Men wordt altijd uitgeworpen als u begrijpt wat ik bedoel. Maar met uw steun kan er eindelijk wat gebeuren".

Aruba bereidt zich voor op viering Koninginnedag

Oranjestad. — Overal op Aruba is men druk bezig met de voorbereidingen voor de viering van Koninginnedag. Gisteravond namen wij een kijkje op Paradera, waar een speciaal buurtcomité onder voorzitterschap van de heer Nicolas Lampe bij het licht van een aantal in een kring geplaatste auto's hard aan het werk was. Frère Antonius, die zich daar speciaal belast heeft met de kinderspelen, gaf aanwijzingen voor het aanbrengen van kalkstrepen. Het gemeenschapsgevoel is op Paradera nog sterk ontwikkeld en men verheugt zich er op in het dorpscentrum, op kerk- en schoolplein straks weer eens ouderwets samen feest te vieren.

Op Paradera begint de kerkklok morgenochtend om zes uur te luiden. Om half zeven is er een H. Mis en daarna worden de vlaggen gehesen en de kinderen getrakteerd. Om half negen beginnen de spelen voor de schooljongens en zullen er onder meer vliegerwedstrijden worden gehouden. Om één uur 's middags komen de meisjes aan de beurt en tevens beginnen dan de **volksspelen,** waaraan iedereen kan deelnemen. Om half vijf verwacht Paradera bezoek van Z.E. de Gouverneur en om zeven uur des avonds is er een filmvertoning.

Voor de volksspelen staan de volgende wedstrijden op het programma: zaklopen, touwtrekken, ringsteken op de fiets, hardlopen, hindernislopen, stoelendans, ezelren-wedstrijden en paalklimmen. Er zijn vele prijzen. Het dorpscomité liet fraaie programma's drukken.

Zo bereidt oranjegezind Aruba zich overal voor op een grootse viering. In Oranjestad zullen voor het eerst aan de dit jaar zeer korte aubade ook de leerlingen deelnemen van de eerste en tweede klassen van de lagere school. Tot dusver begon men steeds met de derde klassen.

Viering begonnen met dankdiensten

Intussen is de viering zondag reeds begonnen met dankdiensten. In de R.K. St Franciscuskerk te Oranjestad werd een H. Mis gecelebreerd en des avonds was er in de Protestantse gemeente een speciale kerkdienst. In beide gevallen waren de gezaghebber, de commandant van de hier gelegerde mariniers, vertegenwoordigers van de Oranjevereniging en andere autoriteiten aanwezig.

Speciale programma's

Beide Arubaanse zenders hebben voor de Koninginnedag speciale radioprogramma's. Voz di Aruba brengt om zeven uur des morgens een transcriptieprogramma uit Nederland, nl. „Nederland Jubelt". Dit programma duurt 54 minuten. Ook verder besteedt dit station bijzondere aandacht aan de viering van deze dag. Radio-Kelkboom zendt om 12 uur een transcriptieprogramma uit Nederland uit, waarin Hetty Berger, Christina Spierenburg, Bini van Amstel, Chiel de Boer, het Leedy Trio, elk provinciale koren met het promenade-orkest onder leiding van Benedict Silberman. Dit programma heet „Filosofie op Koninginnedag". Om negen uur des avonds volgt dan nog „Nederland Jubelt".

Voz di Aruba heeft ook op Labourday (1 mei) een bijzonder programma en wel van 9 tot 12 uur des morgens. Vele handelszaken werken aan dit programma, dat eer wil betuigen aan alle Arubaanse arbeiders, mede.

De biljartcompetitie

Oranjestad. — In de Caribe-club versloeg Cholang Jacobs Ricardo Thijssen met 150—95. August Themen versloeg Vidal Arends. In de Tivoli-club werden de navolgende wedstrijden gespeeld: M. Aksel versloeg Elio Tromp met 150—105, H. Donk won by default van Arturo Thijssen, Machi Arends won van H. Donk met 150—107, Mario Bislick won van Vicente Henriquez met 150—148, Josef Bislick versloeg Machi Arends met 150—114, Federico Osorio versloeg Inocencio Farro met 150—103 en M. Aksel versloeg V. Henriquez met 150—89.

UIT POLITIERAPPORTEN

Oranjestad. — Bepaald feestelijk ging het toe op een bruiloft te Macualima. De politie moest ingrijpen toen een vijftigtal bruiloftsgasten slaags geraakte. De Hermandad bracht echter rust en na ongeveer een half uur van ernstig vermaningen werd het feest lustig, maar rustig voortgezet.

. — Een broedertwist deed een broer in het hospitaal belanden; de andere in de politiewacht. Het slachtoffer liep een kaakfraktuur op.

. — Geen voorrang verlenen op het kruispunt Wilhelminastraat — Lloyd Smith-boulevard leidt tot een botsing tussen een auto en een vrachtwagen. De schade beliep enkele honderden guldens.

. — Te snel gereden, was het oordeel van de politie, toen men de schade ging opnemen van een auto, die bij Zeewijk over de kop sloeg. Geen persoonlijke ongevallen, zeer grote schade.

. — Een onbekwaam rijder, die niet in het bezit van een rijbewijs was, veroorzaakte een ongeval op de weg naar Papilon. De bestuurder bereed een pickup, reed eerst in volle vaart tegen een geparkeerde wagen en daarna een eindje verderop tegen een betonnen lichtmast. De schade is aanzienlijk.

. — De bestuurder van een auto nam de benen, toen hij bij Piedra Plat een koraalmuurtje had geramd. De schade beliep enkele honderden guldens. Vermoedelijk werd met te grote snelheid gereden.

Mevr. Nagtegaal leidster Militair Tehuis

Oranjestad. — Mevr. Nagtegaal, echtgenote van het hoofd van de afdeling kinder- en zedenpolitie, is benoemd tot beheerster van het Prot. Christelijk militair tehuis op Savaneta. In verband hiermede zal de familie Nagtegaal naar dit tehuis verhuizen met ingang van 1 juni.

Wij kunnen het bestuur van het tehuis gelukwensen met deze keuze. De heer en mevr. Nagtegaal maken zich, zo lang zij op de Antillen zijn, bijzonder verdienstelijk in de sociale sektor van onze gemeenschap.

DE BASKETBALL-COMPETITIE

Oranjestad. — Gisteravond werden in het kader van de basketballcompetitie weer een tweetal wedstrijden gespeeld. In de dameskIasse versloegen de meisjes van Estrella die van Antillana met 11—10. Beste scoorster van Estrella was Maria Peña met 3 en van Antillana Milda Croes met 5 punten.

In de heren B-klasse versloeg Don Bosco het team van Estrella met 19—17. Beste scorer van Don Bosco was Ponson met 11 en voor Estrella E. Croes met 5 punten. De wedstrijden werden gespeeld op de banen van Aruba Juniors. Scheidsrechters waren de heren d'Arnault en Ecury, time- en scorekeeper Frank Estrada.

Programma openstelling Lloyd G. Smith Boulevard

Oranjestad. — Ter gelegenheid van de openstelling van de Lloyd G. Smith Boulevard, hetgeen op 1 mei as. om 16.30 uur plaats vindt, werd het volgende programma samengesteld:

1. Korte inleiding van de eerste spreker door het Hoofd van de Voorlichtingsdienst, de heer N. A. Piña Lampe, die als ceremoniemeester optreedt.
2. Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken houdt een korte redevoering en draagt het werk aan het Bestuurscollege over.
3. De Gedeputeerde van de Dienst Openbare Werken, de heer Ernesto O. Petrona, neemt, namens het Bestuurscollege, het werk in ontvangst en houdt daarbij een toespraak.
4. Toespraak van de Gedeputeerde van Welvaartszorg en Toerisme, de heer Oscar S. Henriquez.
5. De heer Ernesto O. Petrona verzoekt de President van de Lago Oil & Transport Co. Ltd., de heer Odis Mingus, het lint door te knippen.
6. Mej. Lucia Yarzagaray reikt de heer Odis Mingus de schaar toe, teneinde de plechtigheid te verrichten.
7. De heer Odis Mingus knipt het lint door en stelt daarmede de nieuwe Lloyd G. Smith officieel open voor het openbaar verkeer.
8. De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, drs K. H. de Boer en mevr. De Boer, de Gedeputeerden met hun dames, alsmede de heer Odis Mingus en mevr. Mingus en andere genodigden rijden naar Malmolk, waarna teruggekeerd wordt naar Sociëteit Basiruti.
9. Koele dronk op Sociëteit Basiroeti, aangeboden door het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba.

De plechtigheid zal door de beide plaatselijke omroepstations worden uitgezonden.

Filmtruck drankbestrijding

Oranjestad. — De filmtruck van de stichting bestrijding alcoholmisbruik geeft vanavond een filmvoorstelling op Ayó en vrijdagavond op Piedra Plat. De voorstellingen beginnen om half acht en duren ongeveer een uur.

BRONSWINKEL op kiezerslijst

Oranjestad. — De Partido Liberal deelde ons mede, dat thans de rechterlijke beschikking is ontvangen terzake haar beroep tegen het niet opnemen van de naam van de heer Bronswinkel (secretaris van de Liberale Partij) op de kiezerslijst. De rechter in eerste aanleg, mr Van Gent, overwoog in zijn beschikking onder meer, dat de heer Bronswinkel als natuurlijk kind de nationaliteit van zijn moeder verkreeg. Hiraan zou niets afdoen, dat deze geboorte in het buitenland plaats vond. Verder wordt in de beschikking overwogen, dat het feit, dat Bronswinkel bij zijn geboorte de Venezolaanse nationaliteit verkreeg, geen beletsel is om aan te nemen, dat hij bij zijn geboorte tevens de Nederlandse nationaliteit kreeg, daar het van algemene bekendheid is, dat op de Nederlandse Antillen, zelfs zeer hooggeplaatste personen er trots op zijn, dat zij naast de Nederlandse ook de Venezolaanse nationaliteit bezitten.

In verband met een ander werd door de rechter bevolen de heer Bronswinkel op de kiezerslijst te plaatsen.

De watervoorraad

Oranjestad. — Gedurende het weekend nam de watervoorraad met zestig ton toe. Zaterdag werd 120 ton meer verbruikt dan geproduceerd. Op zondag nam de voorraad toe met 180 ton. In totaal is de reserve thans 9630 ton. Gisteren, maandag, werd er echter (door wasdag) weer een flinke bres in de voorraad geslagen.

Staten van de Nederlandse Antillen

Vergadering op VRIJDAG, de 2de Mei 1958, des morgens om 10 uur.

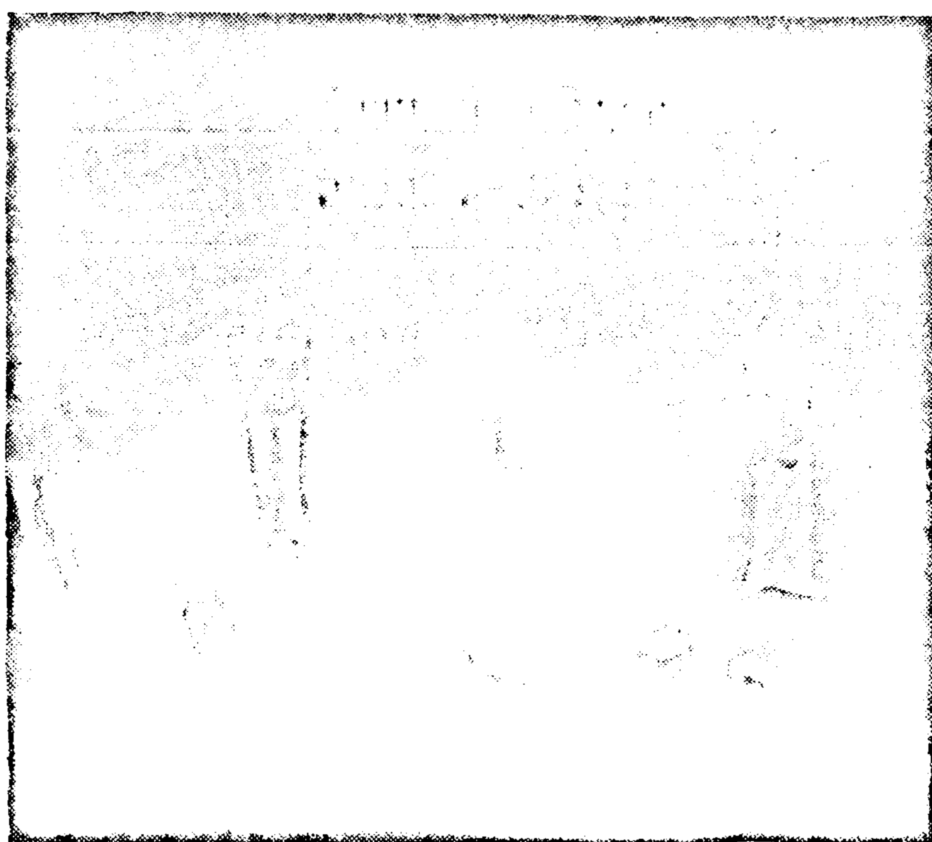
TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Het opmaken van een voordracht voor Voorzitter en Ondervoorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen voor het zittingsjaar 1958-1959.
3. Ontwerp-landsverordening, houdende regelen betreffende het kiesrecht en de verkiezing van de leden der Staten (1957-1958-66).
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw 1953 (P.B. 1953, no. 194) (1957-1958-57).
5. Ontwerp-landsverordening tot het heffen van een omzetbelasting op in het binnenland bereid bier (1957-1958-60).
6. Ontwerp-landsverordening, houdende wijziging van:
   1°. het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen,
   2°. het Wetboek van Koophandel van de Nederlandse Antillen.
   3°. de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 P.B. 1951, no. 134),
   4°. de Vacantieregeling 1949 (P.B. 1949, no.17) en
   5°. de Gezondheidslandsverordening 1952 (P.B. 1952, no. 157) (1957-1958-84).
7. Ontwerp-landsverordening, houdende regeling van de collectieve arbeidsovereenkomst (1957-1958-67).
8. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen (1957-1958-43).
9. Ontwerp-landsverordening, houdende regeling van de dienst der Posterijen (1957-1958-69).
10. Ontwerp-landsverordening, houdende regelen betreffende de Postspaarbank (1957-1958-70).

De Griffier,
F. D. VAN GRIEKEN.

Opgewekte viering van tiende verjaardag van Israëls onafhankelijkheid

Oranjestad. — Op feestelijke wijze is door de Joodse gemeente van Aruba het tienjarig bestaan van de staat Israël gevierd met een bijeenkomst zaterdagavond in het Strand Hotel. Aan de viering werd bijzondere luister bijgezet door de aanwezigheid van de gevolmachtigd minister van Israël in Washington, de heer Meir Sherman en zijn echtgenote; dr Reuven Avidar, reizend ambassadeur met standplaats Buenos Aires en de heer William Cohen, consul te Curaçao. De feestbijeenkomst werd behalve door leden van de Joodse gemeenschap door tal van genodigden bijgewoond.



Zaterdagavond werd in het Strand Hotel het tienjarig bestaan van Israël gevierd. Op de foto de heren: dr Reuven Avidar, William Cohen, Meir Sherman en Morris Serphos Jr.

Des middags stond minister Sherman in het Strand Hotel de pers te woord, waarbij hij op het feit wees, dat de jonge staat grote levensvatbaarheid heeft. Het feit, dat nog steeds zoveel financiële steun van buiten af nodig is, is een gevolg van de zeer bijzondere omstandigheid, dat de emigratie zulk een enorme omvang heeft en meest personen betreft, die berooid in het nieuwe vaderland binnenkomen. In tien jaar tijd is de bevolking, meest tengevolge van de emigratie verdubbeld. Het rehabiliteren van deze mensen kost veel geld en vergt grote investeringen. Dankbaar is Israël, dat men bij een beroep op de kapitaalsmarkt een zo grote weerklank vindt bij de Joodse gemeenschappen in het buitenland en ook bij regeringen van bevriende landen. Amerika speelt hierbij een eerste rol, maar ook Nederland helpt op de meest royale wijze. Aan de andere kant heeft Israël ook steeds alles op alles gezet om alle financiële verplichtingen op de meest prompte wijze na te komen. Het handelsverkeer tussen Israël en het buitenland neemt voortdurend toe, hetgeen mede te danken is aan de zich snel uitbreidende industrialisatie van het land. Ook op de Antillen worden reeds tal van Israëlische artikelen geïmporteerd.

De ontvangst van de gasten en de organisatie van de viering van Israëls onafhankelijkheid werd op Aruba geregeld door het bestuur van de Joodse gemeente. De heer Morris Serphos Jr is voorzitter, de heer Rubens, vice-voorzitter en secretaris, de heer H. Gottfried penningmeester en de heren Adolf Groder en J. Wisnewitz commissarissen.

Zondagmorgen keerden de gasten naar Curaçao terug.

Quebec. — Zestien Canadese gezinnen, die in het gebied „Wood Buffalo Park" op een 720 km ten noorden van Edmonton woonden, zijn spoorloos sedert de Vredesrivier buiten haar oevers trad en plaatselijke overstromingen veroorzaakte.

New York. — Volgens statistische gegevens van de wereldgezondheidsorganisatie neemt het sterftepercentage aan longkanker in de ontwikkeldste landen sterk toe. Ook het aantal sterfgevallen aan hart en lever wordt groter. Infectie- en parasitaire ziekten nemen af.

VENEZOLAANSE CINCO Y SEIS

Slechts drie cuadros met zes winnende paarden

„Batacazos" verrasten velen in races van zondagmiddag

In onze beschouwing van vrijdag jl. vermeldden wij, dat de cinco-y-seis-races heel gemakkelijk leken, maar dat er verrassingen zouden kunnen vallen. Onze voorspelling bleek juist te zijn, want er waren slechts 3 cuadros met 6 winnende paarden, die elk het bedrag van 245.152,50 bs waard waren. Verder waren er 109 cuadros met vijf, die elk het bedrag van 4498.20 bs uitbetaald kregen. Het totale bedrag van dit keer was 1.945.655 bs. Het totale aantal verkochte cuadros was 215.743.

het trajekt van 1200 meter, werd het trapekt van 1200 meter, werd een overwinning voor **GANGES** met jockey Walter Carrion. Duilio, die direkt na de start in deze eerste race de leiding op zich nam, moest na 800 meter gedraafd te hebben, de leiding aan Ganges overlaten. Laatstgenoemd paard won dan met 2 paardenlengte verschil van zijn mede-strijders. De tweede plaats ging naar Duilio; derde en vierde waren Ea en Zarpazo. Chisgo, die als winnaar voor deze race werd beschouwd, heeft in de gehele race gefaald. Hij kwam ook als nr 7 binnen. Prince Charmant werd uit deze race teruggetrokken.

In de segunda valida nam de grote favoriet Lavender Bag (die verleden week op zo'n prachtige wijze zegevierde) de leiding. Sabot, Malestrella, Leones en Shuffleboard, volgden de kopdraver op de hielen. Deze zo begeerde positie wist eerstgenoemd paard tot op de 1100 meter te behouden, aangezien **KAYAK** (llave cinco) met jockey Felix S. Perez, vanaf de zesde plaats zich zo goed wist te herstellen om hem de eerste plaats te ontnemen. Kayak, die later favoriet werd en die in geen jaren een overwinning wist te boeken, bezorgde een verrassing om de favorieten zoals Lavender Bag, Sabot en Shuffleboard met 6½ paardenlengte verschil te kloppen. De tweede plaats ging naar Sabot, derde werd Malestrella en vierde Leones.

Pantruca, die wij alle kansen in de tercera valida gaven en die wij als „fija" kozen, heeft ons in de steek gelaten. **CORONARIO** (llave 3) met jockey Balsimo Moreira, nam vanaf de helft van de race de leiding op zich. Het behield deze positie tot de finish-lijn. Linda Chica en Pantruca, die nog op de laatste 25 meter de winnaar de loef wilden afsteken, moesten lelijk op hun neus kijken. Met de tweede en derde plaats moesten deze beide paarden zich tevreden stellen. Vierde werd Sargent.

De grote verrassing voor vele cinco-y-seis-spelers was toen **OMIMBIVA** met jockey Freddy Garcia in de cuarta valida zegevierde. Een verrassing was het toch niet voor ons, aangezien wij in onze voorbeschouwingen dit paard een heel goede kans gaven. Dit paard hadden wij ook in onze cuadro van 108 bs staan. Met de overwinning van dit paard verhuisden ook duizenden cuadros al naar de prullemand. De race begon met Sesen als de peletondraver; dit paard wist bij meters een 4 paardenlengte verschil op zijn medestrijders te behalen. Dit paard kon echter deze voorsprong niet behouden, omdat Embapicua en Omimbiva hem aan de „recta final" de zegede ontnamen. De tweede plaats ging dan nar Embapicua, derde werd Sesen en vierde werd Xochimilco.

TRAMADORA met jockey Guillermo Gavidia zegevierde in de quinta valida. Terciopelo, die de gehele race voorstond, moest aan de eindspurt toch onderdoen voor Tramadora, die op de laatste 15 meter naar de kop joeg. De tweede plaats ging naar Terciopelo. Derde en vierde waren Honette en Fe Libertadora, de grote favoriet voor deze vijfde race.

De sexta of laatste race, die alleen een wedstrijd voor leerling-jockies was, werd een overwinning voor **PRESTIGIO II** met jockey Tefilio Bello. Favorieten, zoals Leonio, Bacarat en Valentia, gingen kansloos ten onder. In deze laatste race werd Valentia tweede. Derde en vierde waren Encarado en Nantbridge.

Uitslagen voetbal Julianabeker

Willemstad. — Hieronder volgen de uitslagen van de op 26 en 27 april gespeelde voetbalwedstrijden om de Koningin Julianabeker:

Waterleiding — Douane 1—8; Don Bosco — D.O.W. gewonnen door D.O.W. (Don Bosco niet opgekomen); O.G.E.M. — Landsradiodienst gewonnen door O.G.E.M. (Landsradiodienst niet opgekomen); Kooyman — Eilandsontvanger 8—1; Financiën — Telefoondienst 2—2, na genomen penalties door Financiën gewonnen; C.T.C. — Omega 1—2; Cur. Courant — Postkantoor 6—1; Van Wilpen — Antem 1—1, na genomen penalties stand gelijk, na loting gewonnen door Van Wilpen; O.G.E.M. — Kooyman gewonnen door Kooyman (O.G.E.M niet opgekomen); Douane — D.O.W. 1—1, na genomen penalties door Douane gewonnen; Financiën — Omega 1—6; Cur. Courant — Van Wilpen 1—5.

Dit toernooi zal worden uitgespeeld op 30 april 1958 op het Willemstad-terrein en wel tussen de volgende ploegen:

10.00 uur: Douane — Kooyman (Winnaar M); 11.30 uur: Omega — Van Wilpen (Winnaar N); 15.30 uur: Winnaar M — Winnaar N (finale).

Bekendmaking aan autobezitters

Willemstad. — In verband met het bezoek aan Curaçao van verschillende Lions Clubs uit de natuurlanden, welk bezoek van 30 april 1958 t/m 4 mei 1958 plaats vindt, zal het parkeren op de volgende dagen en plaatsen niet mogelijk zijn:

1. Op vrijdag 2 mei gedurende de gehele dag tot 18.30 uur, op het terrein om het Hotel Curaçao Intercontinental.

2e. Op zaterdag 3 mei van 06.00 — 11.00 uur op de parkeerplaatsen gelegen tussen het Postkantoor en het Waaigat.

ORROEP

De wnd. Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring alhier, roept gegadigden op voor de betrekking van

GEVANGENBEWAARDER,

bezoldigd volgens onderstaande schaal:

Dienstj.	Ongehuwd.	Gehuwd.
1.	1944.—	1980.—
2.	2076.—	2160.—
3.	2076.—	2160.—
4.	2208.—	2340.—
5.	2208.—	2340.—
6.	2328.—	2520.—

vermeerderd met de gebruikelijke duurte- en kindertoelagen.
Dienstkleding vrij.
Voorwaarden voor indiensttreding:

a. leeftijd tenminste 25 jaar, ten hoogste 34 jaar;
b. onderwijs ten minste tot en met de 6de klasse van het Lager onderwijs.

Eigenhandig geschreven sollicitaties voor 15 mei 1958 in te dienen bij de wnd. Direkteur van de Strafgevangenis, Wilhelminaplein 4, Curaçao.

OPENBARE VERKOOP

Op Donderdag 8 Mei 1958 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende-Notaris te zijnen kantore aan de Handelskade nummer 9B ex artikel 1203 alinea 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

het tot 6 Juli 2004 durend recht van erfpacht op een stuk grond, gelegen op MUNDO NOBO in het Stadsdistrict van Curaçao, kadastraal aldaar bekend als Stadsdistrict Sectie B nummer 134, groot 468 m² met het daarop staande woonhuis, plaatselijk bekend Kraayenhofstraat 4.

De veilingscondities liggen gedurende acht dagen voor de dag van de verkoop ten kantore van de ondergetekende-Notaris voor een ieder ter inzage.

Mr A. A. G. SMEETS, Notaris.

De toestand in Suriname

(Vervolg van pag. 1)

gang hebben.

Het laat zich wel indenken welk een koortsachtige politieke activiteit er sedertdien in Suriname aan de gang is. De laatste ontwikkeling is, dat gepoogd wordt Dr. v. Ommeren te bewegen het EF te steunen, of Soemita ertoe te krijgen weer tot het EF terug te keren. In dat geval zou de regering weer een meerderheid hebben. Dr. v. Ommeren is indertijd door het EF uitgestoten. Zelf bedankte hij nooit, zodat hij formeel er nog toe gerekend wordt.

De meeste politici voelen voor een drastisch middel, statenontbinding, zodat de kiezers een uitspraak doen. Zoals het statenlid Lamur van het EF het uitdrukte, wie dan valt, valt.



Voor West-End, Cinelandia, en Roxy, zie advertenties elders in dit blad.

Caribe:
Heden 8 uur n.m. „El tonto publico no 1!"

Woensdag 6 uur, „Rob Roy" en om 8 uur n.m. „Battle Hymn".

Donderdag 8 uur „Kuchugundi" en om 8 uur „Oklahoma".

J. P. F. Nieuws.

Zaterdag 3 mei om 21.00 uur dansen met Antonio Morel.

C.P.N. Wachtdienst
Op koninginnedag is de heer W. van Buuren belast met de wacht op de Pletterij.

WAAR HALEN WIJ BENZINE
Op de koninginnedag zijn de volgende benzine-stations geopend.
Jansen — Sta. Rosa.
Frederik — Saliña
Cardoze — Hendrikplein,
de Haseth — Sta. Maria.
Cur. Motors — Sta. Helena.
de Jongh — Mundo Nobo.
Maduro — Biesheuvel.
Op 1 mei zijn de volgende geopend.
Cardoze — Luna Park
Galmeyer — Cerito.
Craz — De Ruyterkade
Elsevier — Gasparito
Isa — Stoppelweg
Ellis & Dania — P. Euwensweg.
Rosa — Hato.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN
C.P.I.M.
Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 23.30 tel. 2307
Van 23.30 — 7.00 J. J. Roos tel: 3209
Van 7.00 — 7.00 J. H. Dee tel 4467
Van 7.00 — 7.00 J. J. Roos tel. 3209
B.g.g. tel: 2400
Personeel Afdeling:
J. D. Plantijn, Punta Cardónweg 2, Weis afó tel: 43351
B. g. g. nad. inl. tel: 2400
Materialen Dienst:
J. A. Mensink tel: 3270
Geneeskundige dienst:
Op 30 april, Dr. Volker tel: 4245
Op 1 mei Dr. de Loos tel: 4447
b. g. g. tel: 2409
Weekendwacht Suffisantdorp
In dringende gevallen de heer C. H. Mason kunnen worden opgebeld onder no. 3086 en op donderdag en op 1 mei de heer H. M. van Delden onder no. 43188.
B. g. g. tel. 2409
C.S.M.
Rederij.
W. R. Engelsman tel: 2304
Van 7.30 — 7.30 E. van der Werf tel: 3101
Van 7.30 — 7.30 W. R. Engelsman tel. 2304
Scheepsagentschappen:
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00 kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en 8.00 — 8.00 W. R. Engelsman tel: 2304
Van 8.00 — 8.00 E. van der Werf tel: 3101
Van 8.00 — 8.00 W. R. Engelsman" tel. 2304
Ook Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel: 2276—2098
van 1.00 — 7.30 H. van Kooy tel. 3643
Van 7.30 — 7.30 A. Goedhart tel. 3623
Van 7.30 — 7.30 H. van Kooy tel: 3643
Theater Asiento
Dinsdag „Little Egypt"
Woensdag. Geen Voorstelling
Dond. „Footsteps in the Fog"
Toegang uitsluitend voor leden en introducees

Installatie Jonge Wachters te Steenrijk

Steenrijk. — Met de rechterhand op de afdelingvlag legde zondag j.l. een nieuwe groep Jonge Wachters haar beloften af in de parochiekerk van Steenrijk. Vertegenwoordigers van alle bestaande afdelingen en leden van het hoofdbestuur waren getuige van deze sobere, maar indrukwekkende plechtigheid.

„Met Godsgenade beloof ik Christus als mijn koning te dienen en naar onze wet te leven".

Plechtig klonk dit in de kerk van Steenrijk. Nadat de jongens dit hadden gezegd op het altaar, werd hun het Christusmonogram-insigne opgesteld en werden zij met het gele koord omhangen. Ook werd op deze avond een nieuwe leider — de heer O. d, Palm — geïnstalleerd als leider van deze nieuwe afdeling.

De D.D. (Diocesaan Directeur) sprak hierna de Jonge Wachters toe, waarbij hij hen wees op hun nieuwe verantwoordelijkheid en de trots waarmee zij hun uniform moeten dragen. Hij noemde de Jonge Wacht in de Parochie een steun en voorbeeld voor de andere en drukte hen op het hart dat zij overal en altijd moeten laten zien dat zij Jonge Wachters, soldaten van Christus, zijn.

Vervolgens werd de zegen gegeven met het Allerheiligste.

Na het Lof werden de jongens naar het Peter Canisius College gebracht waar zij werden onthaald op limonade en chocolade. Tot besluit werd de film „Kikvorsmannen" gedraaid.

Onze gelukwensen aan de Hoofdleider van deze afdeling Steenrijk

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Curacao deelt mede dat vanaf heden 29 april tot 1 juli 1958 bij de AFDELING FINANCIEN C.B. WILHELMINAPLEIN 2 verkrijgbaar zijn:

a. obligaties van f. 100.— rentende 4½% per jaar tegen betaling van f. 100.—
b. obligaties van f. 500. —rentende 4½% per jaar tegen betaling van f. 500.—
c. rentespaarbrieven van f. 100.— tegen betaling van f. 100.—

Deze rentespaarbrieven kunnen bij het eilandgebied wederom worden ingewisseld:

in de maand juli 1963 tegen ontvangst van f. 122.—
in de maand juli 1968 tegen ontvangst van f. 148.—
op of na 1 juli 1973 tegen ontvangst van f. 180.—

Bij aankoop vóór 1 juni wordt de aankoopprijs met rente verminderd.

Willemstad, 29 april 1958.